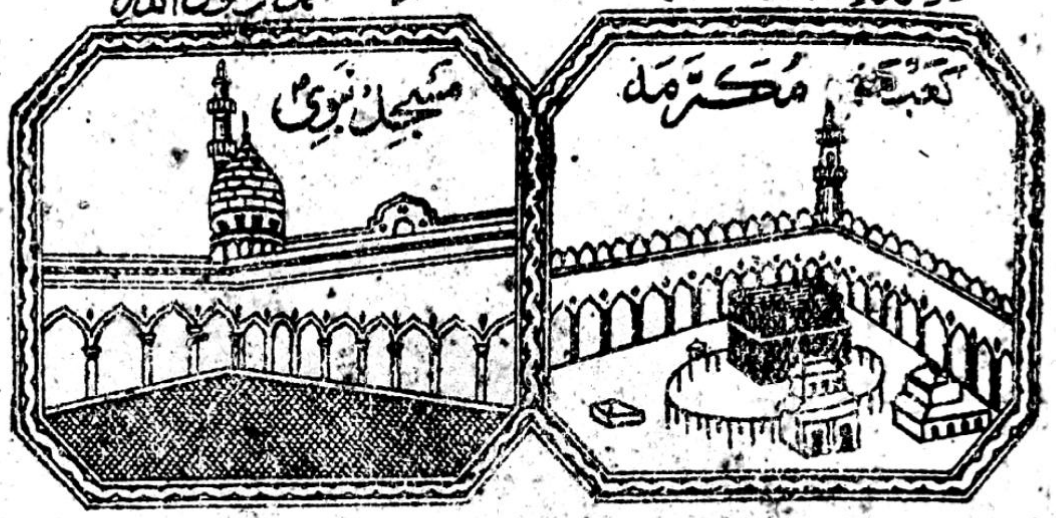


اِنَّا جَعَلْنَا قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ
 بقیہ نم نے بنایا اُنس کو قرآن عربی زبان میں تاکہ سمجھ سکیں



۹۹۱

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اور قُلْ رَسُوْلُ اللَّهِ



مَسَلَمَہُ الْقُرْآن

مترتبہ
 مولانا محفوظ الرحمن نامی

ماہ فروری ۱۹۵۱ء
 قیمت اردو پریس کمانڈ

عظیم الشان کتب خانہ
 مطبوعہ اکیڈمک پریس
 جملہ حقوق تالیف و طباعت بحق مؤلف محفوظ ہیں

پہلی مرتبہ
 جلد ۲۵۰۰

مسلمانوں کی فلاح کا پروگرام

دین کے خلاف جتنے طوفان اٹھ رہے ہیں ان کا شکوہ لا حاصل ہے۔ کیوں کہ انفلہا دور اور لادینی اسٹیٹ میں یہی سب کچھ ہوتا ہے۔ ہم کو اگر دین عزیز ہے تو اس کی نفاذ اور ترقی کے لئے ہم کو خود اٹھنا پڑیگا۔ خدا کیلئے اٹھنے اور اولین فرصت میں ان تین کاموں کو شروع کر دیجئے۔

تعلیم و قرآن مجید

اپنی اپنی بستی اور بستی کی ہر مسجد میں مرکز تعلیم قرآن قائم کیجئے۔ جس میں بچوں اور بالغوں کو قرآن پاک کی تعلیم اس طرح دی جائے کہ وہ قرآن سمجھنے کے قابل ہو جائیں

اقامت صلوٰۃ

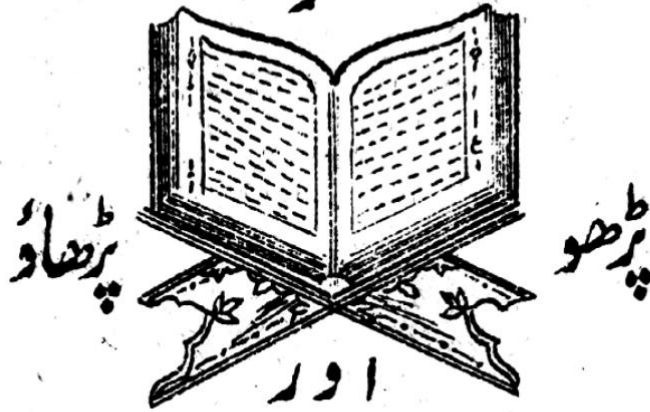
اپنی بستی میں تحریک اقامت صلوٰۃ پوری قوت سے چلائیے کہ سات برس کے بچوں سے لے کر بوڑھوں تک پابند نماز ہو جائیں اور مسلمانوں کی زندگی کا مرکز مسجد بن جائیں۔

بیت المال

اپنی بستی میں بیت المال ضرور قائم کیجئے جس کے لئے مستقل اور ہنگامی چندہ کیجئے۔ بقدر ضرورت مسلمان صدقات و زکوٰۃ کی رقمیں اس میں جمع کریں۔ محلہ کے ہر گھر میں ہانڈیاں رکھ دی جائیں تاکہ کھانا پکاتے وقت اس میں ایک چٹکی غلہ ڈال دیا جائے اسے ہفتہ دار اکٹھا کر لیا جائے اور فروخت کر کے اس کی رقم بھی بیت المال میں جمع کی جائے۔ دوکانوں پر ڈبے رکھوا دیے جائیں کہ دوکاندار روزانہ ایک پیسہ اس میں ڈال دیں۔ بیت المال ہی کے ذریعے آپ اپنی مذہبی تعلیم اور دین کے تمام کاموں کی انتظام کر سکتے ہیں۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى الْقُرْآنِ

قرآن



مُعَلِّمِ الْقُرْآنِ

اردو زبان میں پہلی کتاب جس میں بتایا گیا ہو کہ قرآن مجید اور اُسکے ترجمہ کی تعلیم کا

آسان طریقہ کیا ہے؟

از

مولانا محفوظ الرحمن نامی

فروری ۱۹۵۱ء
قیمت فی جلد ۴۰/-

مطبوعہ کلینل نیشنل پبلشرز
جلد حقوق تالیف و طباعت بحق مولف محفوظ ہیں

پہلی مرتبہ
جلد ۲۵۰۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَفَى وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَا

پیش لفظ

مسلمانان ہند کے جتنے ماوی سہاے اور ظاہری آسے تھے ایک ایک کر کے ٹوٹ چکے ہیں اور آٹھ سو سالہ حکومت کا پندار اور صدیوں کا دنیاوی سرمایہ رب کا رب ختم ہو چکا ہے۔ انگریزی حکومت کے دور میں ملک کیلئے نہیں بلکہ اپنی قومی اور ملی زندگی کیلئے انھوں نے جو قلعے اور محلات تعمیر کئے تھے وہ کھنڈرات میں تبدیل ہوتے چلے جا رہے ہیں۔ جو کچھ آثار باقی ہیں ان کے بچنے کی بھی بظاہر توقع نہیں لہذا مسلمانوں کو خوب سمجھ لینا چاہئے کہ ان کی خوش حالی اور عزت کی ایک اور محض ایک صورت ہے وہ یہ کہ وہ اپنی زندگی سچی ایمانی زندگی بنائیں اور قرآن کی بخشی ہوئی روشنی میں اپنی ملی منزل

مقصود کی طرف چل پڑیں۔

یہ کتاب اُمت محمدیہ کے بھٹکے ہوئے قافلہ کیلئے ایک بانگِ در ہے۔ اس کتاب کا پیش کرنے والا نہ علم و فضل رکھتا ہے نہ تصنیف و تالیف کا سلیقہ ہاں ہندوستانی مسلمانوں کو قرآن سے قریب کرنے کیلئے جو مضامین اس کے ہاتھ آگئے مولف نے انھیں کتابی صورت میں یکجا کر دیا ہے۔ اس مجموعہ میں آدابِ تصنیف و تالیف کی رعایت ہو یا نہیں یہ اہل علم و ادب قلم جانیں۔ مولف کی غرض صرف یہ ہے کہ مسلمان قرآن کے آئینہ میں اپنی اصلی حیثیت پہچانیں اور اپنے حقیقی مرکزِ وحی الہی کے گرد جمع ہوں اور اس روحِ کائنات کے ذریعہ اپنی نشاۃ ثانیہ کیلئے جدوجہد شروع کر دیں۔

ایک بے علم و عمل شخص کے اس اقدام کے بعد اُمت کے جلیل القدر علماء و ادبِ فضل و کمال اگر اس طرف متوجہ ہو گئے تو یقیناً قرآنِ کریم کے وہ رموز و اسرارِ عالم کے سامنے آئیں گے کہ دنیا یا تو انھیں قبول کرے عالمِ انسانیت کی اصلاح و تعمیر کریگی یا ان کو رد کر کے تباہ ہو جائے گی۔ لیکن دنیا نے قطع نظر کر کے

ملت اسلامیہ کو اپنی ہی سلامتی و فلاح کیلئے ضرورت ہے کہ قرآن کو
 فوراً مرکز فکر و عمل بنالے۔ پیش نظر کتاب ملاحظہ کرنے والوں سے
 درخواست ہو کہ اگر اُن کا بھی یہ عقیدہ ہے کہ ہماری نشاۃ ثانیہ
 ایمانی و قرآنی زندگی پر موقوف ہو تو براہ کرم اس ناچیز کو اپنے نام
 اور پتہ سے آگاہ فرمائیں۔ تاکہ ہم لوگ بل جُل کر اس مقصد عظیم
 کے لئے جدوجہد کر سکیں۔ کوئی انسان تنہا کچھ بھی نہیں۔ ہاں

يَدُ اللّٰهِ عَلَى الْجَمَاعَةِ

دادیم نرا ز گنج مقصود نشانے

گرمانہ رسیدیم تو شاید برسی

آخر میں یہ عرض ہے کہ قرآن کے باب میں میرا مسلک
 یہ ہے کہ قرآن کی جو تفسیر و تشریح خود آنحضرت صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
 اور صحابہ رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُمْ سے مروی ہے وہی صحیح ہے میں
 اس باب میں بالکل سلف صاحبین رَحْمَةُ اللہِ عَلَیْہِم اَجْمَعِیْنَ کا
 مقلد ہوں۔ لہذا کسی صاحب کو یہ غلط فہمی نہ ہونی چاہئے کہ
 میں فرقہ اہل قرآن کی طرح کوئی فرقہ بنانا چاہتا ہوں یا عوام کو

یہ حق دینا چاہتا ہوں کہ وہ لفظی ترجمہ کی قابلیت پیدا کر کے اپنی
 سمجھ سے اجتہاد شروع کر دیں۔ اور جس طرح چاہیں ان کی
 تفسیر کریں۔ وَمَا عَلَيْنَا الْإِبْلَاحُ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

احقر محفوظ الرحمن نامی

۲۰ راجح۔ یو۔ پی

۱۶ ربیع الثانی ۱۳۷۰ھ

۲۵ جنوری ۱۹۵۱ء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمہ

”قرآن پڑھو اور پڑھاؤ“ کی نہایت مبارک اور بے حد عظیم الشان دعوت کے سلسلہ میں جہاں جہاں جانا ہوا ہر حیثیت اور ہر لحاظ سے کامیابی نظر آئی۔ ہر طبقہ اور ہر خیال کے مسلمانوں نے اس ذوق و شوق سے اس تحریک پر لبیک کہا گویا وہ مدت سے اس کی تلاش میں سرگرداں تھے۔ اور ایک بارگی ظلمات میں انھیں آب حیات کا چشمہ مل گیا۔

”آسان ترین نصاب ترجمہ قرآن“ کی کتابیں جن جن مقامات پر پہنچیں مسلمانوں نے ان کو نعمت غیر مترقبہ سمجھ کر گویا لوٹ لیا جو ذخیرہ کتب ساتھ تھا ہاتھوں ہاتھ لے لیا گیا۔ اور جن لوگوں کو کتابیں نہیں ملیں انھیں اپنی محرومی پر افسوس رہا۔ انگریزی داں طبقہ کے ایسے سیکڑوں افراد میں عربی پڑھنے اور ترجمہ قرآن جاننے کا ذوق پھر سے پیدا ہوا۔ جو کئی کئی بار عربی شروع کر کے چھوڑ بیٹھے تھے۔ اور یقین کر چکے تھے کہ عربی زبان اتنی مشکل ہے کہ ان کو فہم قرآن کی سعادت نہیں نصیب ہو سکتی۔ بہرے سے

ایسے علماء نے اس نصاب اور تعلیم قرآن کے آسان طریقہ کی تحسین کی جو وضع قدیم کے نہایت سخت پابند تھے اور مدارس عوبیہ کے قدیم نصاب میں ذرا سی تبدیلی کو بھی تحریف دین کے مراد سمجھتے تھے۔

جن جن مقامات پر چند ہفتے بھی قرآن پڑھو اور پڑھاؤ کے نعرہ کو عملی جامہ پہنایا گیا لوگوں نے حیرت اور سرکے لے ہوئے جذبات کے ساتھ دیکھا کہ چھوٹے چھوٹے بچے بیسیوں قرآنی الفاظ کے معنی باہم پوچھ اور بتا رہے ہیں مساجد میں آنے والے ان چڑھ مصلیٰ کلمہ طیبہ اذان، شین، تسبیحات، قنوت، تشرہ وغیرہ کے معنی سمجھنے لگے ہیں۔ معمولی خواندہ لوگ قرآن کریم کے سیکڑوں الفاظ کے معنی اور بیسیوں آیات کا ترجمہ جاننے لگے ہیں اور انھیں اس کا یقین آنے لگا ہے کہ چند ماہ کی محنت میں پورے قرآن کا ترجمہ کرنے کے قابل ہو جائیں گے۔

الغرض ٹھیک اس زمانہ میں جب کہ مذہبی تعلیم بلکہ اردو زبان کے بھی تحفظ و بقا کی کوئی صورت نظر نہیں آتی تھی قرآن کریم اور محض قرآن کی برکت سے خدا کی قدرت کا یہ کرشمہ نظر آ رہا ہے کہ قرآنی زبان یعنی عربی زندہ ہو رہی ہو۔ ابتدائی مکاتیب عربی مدارس کے معیار تک پہنچنے کی تیاریاں کر رہے ہیں۔ اور مسلمانان ہند کی نشاۃ ثانیہ کا سامان ہیا ہو رہا ہے اللہ کے۔ اس فضل و کرم پر ہم جتنا شکریہ کریں کم ہے۔ اور مستقبل میں

کامیابی کے تصور سے ہمیں جس قدر فرحت و سرور ہو چکا ہے۔

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا

ساری تعریفیں اُس خدا کے لئے ہیں جس نے ہدایت دی ہمیں اس کی اور نہیں

كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا اَنْ هَدَانَا اللّٰهُ

ہم ہدایت پاسکتے تھے اگر نہ دیتا ہدایت ہم کو خداوند تعالیٰ

شکر نعمت ہائے تو چند انکہ نعمت ہائے تو

عذرِ تقصیرات ما چند انکہ تقصیرات ما

ایک اہم سوال

اس مبارک کام کی مقبولیت کے ساتھ ساتھ قدرتا ایک سوال پیدا ہو گیا ہے کہ ایسے معلمین اور مبلغین کہاں ہیں جو اس تحریک کو آخری منزل تک کامیاب بنا سکیں کیونکہ مسلمان تھوڑی سی عربی اور چند آیات کا ترجمہ جان لینے ہی کا نہیں بلکہ قرآنی زندگی پیدا کرنے کا ہے۔ وہ بھی چند خاص ضلعوں اور مخصوص طبقوں میں نہیں بلکہ اس بڑے عظیم پر پھیلے ہوئے چار کروڑ مسلمانوں میں اس عظیم الشان مقصد کیلئے اولین اور بنیادی کام تو یہی ہے کہ فہم قرآن کو جمہوری بنایا جائے۔ مگر ایسے حضرات کیاب ہی نہیں بلکہ نایاب ہیں جو کم سے کم مدت میں سہل طریقہ سے عوام کو ترجمہ قرآن کے

قابل بنا سکیں۔ کیونکہ مکاتب میں جو حفاظ، میاںجی یا مولوی صاحبان تعلیم قرآن پڑھا رہے ہیں وہ غریب خود بھی ایک آیت کا ترجمہ نہیں سمجھتے۔ بچوں کو ترجمہ وہ کیا سکھائینگے۔ مدارس عربیہ میں جو علماء کرام کام کر رہے ہیں ان کے سامنے عوام و خواص کیلئے وہی پُرانا نصاب تعلیم ہے جس کی تکمیل کے لئے سالہا سال کی مدت درکار ہے۔ لہذا اس تحریک کو کامیاب بنانے کے لئے رجبی اہم سوال ایسے ٹھوس اور مخلص کام کرنے والوں کا ہے جو قرآن کریم پر کافی عبور رکھتے ہوں اور جنہیں علوم قرآن پاک میں ایسی بصیرت حاصل ہو کہ وہ موجودہ زمانہ میں قرآن کو ایسے فلسفہ زندگی کے طور پر پیش کر سکیں جو انسانیت کے فلاح و کمال کا ضامن ہو۔ فہم قرآن کے ساتھ ہی وہ اس جدید طریقہ تعلیم کے ماہر بھی ہوں جس کے ذریعہ کم سے کم مدت میں وہ طبقہ اور ہر عمر کے مسلمانوں کو قرآن سمجھنے کے قابل بنا سکیں۔ اگر ایسے کام کر نیوالے نہیں ملتے تو محض آسان نصاب تعلیم اور صرف بہتر قرآنی لٹریچر سے یہ باریکت تحریک کامیاب نہیں ہو سکتی۔

اس سوال کا حل

اس بنیادی سوال کی طرف میری توجہ اسی وقت ہوئی تھی جب فہم قرآن کو جمہوری بنانے کا خیال اللہ نے دل میں پیدا فرمایا اور اسی وجہ سے

نصاب تعلیم کی اشاعت سے پہلے ہی میں نے اپنے محبوب دینی ادارہ نور العلوم
معلمین قرآن کی تعلیم و تربیت کا شعبہ کھول دیا۔ گورنمنٹ کے فنڈز ان
اور وسائل کی کمی کی وجہ سے نہایت معمولی پیمانہ پر کام شروع کرنا پڑا۔ مگر
مقصد کی اہمیت اور ضرورت کے پیش نظر التوا اور تاخیر کو مناسب خیال
کیا گیا۔ گو کئی ماہ گزر جانے کے بعد بھی یہ ادارہ ابھی ابتدائی منزل میں ہے
اور محض ۱۰ طلبہ زیر تعلیم و تربیت ہیں وہ بھی معمولی استعداد کے طلبہ۔ یعنی
مڈل پاس اور اردو داں حفاظ۔ مگر مجھے یقین ہے کہ جلد ہی حقیقت شناس
مختار اور دردمند مسلمان اس طرف توجہ کریں گے اور اس ادارہ کی زیادہ سے
زیادہ مدد فرمائیں گے تاکہ ادارہ اتنی تعداد میں ایسے قابل معلمین قرآن
اور مبلغین فرقان تیار کر سکے جو مسلمانوں کے ہر طبقہ میں قرآن کریم کے ترجمہ کو
پھیلا سکیں اور قرآنی زندگی کی دعوت عام اور جمہوری بن سکے۔

معلمین کے علاوہ ادارہ کے پیش نظریہ بھی ہے کہ ایسی قابل
معلمات کو بھی تیار کرے جو خواتین اسلام میں فہم قرآن کو عام کر کے انھیں
روح قرآن سے آشنا کریں۔ کیونکہ مسلم عورتوں کی تعلیم دین کا مسئلہ بھی
مردوں کی تعلیم سے کہیں زیادہ اہم ہے۔ اس لئے ہمیں اس کی طرف
بھی پوری توجہ کرنی پڑیگی۔ اللہ نے اپنے فضل سے اگر ادارہ کو پوری پوری
کامیابی بخشی تو اس تحریک کی کامیابی یقینی ہے۔

کتاب معلم القرآن کی ضرورت

گویہ خوشی کی بات ہے کہ معلمین قرآن کی تربیت کا کام شروع کر دیا گیا ہے مگر موجودہ حالات اور فضا کے پیش نظر اتنے ہی کام پر قناعت کر لینا کسی طرح درست نہیں ہے۔ کیونکہ فتنوں کا طوفان نہایت تیزی سے پھیل رہا ہے اور اس کے زہریلے اثرات ہمارے رگ و ریشہ میں سرایت کرتے چلے جا رہے ہیں لہذا ضرورت ہے کہ بلا تاخیر اس طوفان کی رو تھام کی جائے اور دین کی حفاظت کیلئے ہر ہر محاذ پر کام شروع کر دیا جائے فتنوں کے سخت طوفان کے باوجود ابھی احمدیہ دین کا کافی احساس موجود ہے اور مسلمانوں کا طبقہ دین کے زوال پر درد مند اور متفکر ہے۔ اس لئے کام کا ابھی کافی موقع ہے لیکن اگر دیر کی گئی تو روز بروز فضا زیادہ مسموم ہوتی جائیگی اور دل و دماغ کو مذہب اور دین سے اجنبیت اور وحشت ہونے لگے گی۔ اور پھر ہو سکتا ہے کہ یہ اجنبیت دین سے نفرت اور عداوت میں تبدیل ہو جائے۔ پھر مسلمان خود خدا، رسول، مذہب اور اسلام کے خلاف صفت آرا ہو جائیں۔ مساجد اور مقابر پر خود مسلمانوں کے پھاڑے چلنے لگیں۔ اور خود مسلمانوں کی اولاد قرآن کو پھاٹنے اور دینی کتابوں کو جلانے لگے۔ یہ سب کچھ عیسائے بعض ممالک میں ہو چکا ہے

ہندوستان بھی آپ کو اپنی آنکھوں سے دیکھنا پڑے۔ اُس وقت دین کی حفاظت کی ہر تدبیر بے سود ہوگی۔ اسی احساس کے ماتحت جہاں تک میری استطاعت ہے دوڑ رہا ہوں تاکہ عام مسلمانوں کا تعلق وحی الہی سے قائم ہو جائے اور پھر نہ صرف دین کا تحفظ ہو جائے بلکہ دین کو سر بلندی اور غلبہ نصیب ہو۔ الحمد للہ سیکڑوں مقامات پر قرآن سے تعلق قائم کرنے کے لئے اداے قائم ہو چکے ہیں۔ بیسیوں مکاتب مدارس اور اسکولوں میں تعلیم قرآن با ترجمہ کا نصاب اپنا لیا گیا ہے۔ مگر ہر جگہ معلمین کی ناگ ہے جسے پورا کرنے کا سر درست کوئی انتظام نہیں۔ اور اگر ایک دو سال میں کسی طرح سو پچاس معلمین قرآن کو تربیت دے بھی دی گئی تو ضرورت کے لحاظ سے یہ تعداد بالکل ہیچ ہے۔ کیونکہ اگر ہندوستان بھر کے صرف شہروں اور قصبہات میں ”ترجمہ قرآن“ کے کلاسز قائم کئے جائیں تو ہزاروں معلمین کی ضرورت پڑیگی۔ اس لئے ضروری معلوم ہوا کہ ایک رسالہ تالیف کر دوں جس میں تفصیل کے ساتھ بتایا جائے کہ کم مدت میں زبان عربی اور ترجمہ قرآن پڑھانے کا طریقہ کیا ہے۔ پہلے میرا خیال تھا کہ اس سلسلہ میں ایک ضخیم کتاب لکھوں کیونکہ ہندوستان میں عربی علوم و فنون کی ترقیوں کے باوجود عربی زبان اور عربی علوم کے طریقہ تعلیم پر اردو زبان میں کوئی کتاب نہیں ہے۔ اور اگر کوئی کتاب ہے بھی تو وہ اس قدر

گناہ ہے کہ باوجود تلاش اور جستجو کے مجھے اس کا پتہ نہ چل سکا۔ مگر
 ضخیم کتاب لکھنے کا خیال میں نے اس بنا پر ترک کر دیا کہ اس کی
 تالیف میں زیادہ وقت لگیگا۔ پھر حجم زیادہ ہونے کی وجہ سے اس کی
 اشاعت بھی عام نہ ہو سکے گی۔ لہذا اس سے تحریک ترجمہ قرآن کو عوامی
 بنانے میں زیادہ مدد نہ مل سکے گی۔ اسی لئے سر دست اس مختصر
 رسالہ کی تالیف پر قناعت کرتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ میری خدمت کو
 قبول فرمائے اور اس کے ذریعہ معلمین قرآن اور جمہور اسلام کو زیادہ
 زیادہ نفع بخشے۔

احقر محفوظ الرحمن نامی

تَعْلِيمُ الْمُتَعَلِّمِ طَرِيقُ التَّعَلُّمِ

اصل موضوع ”طریقہ تعلیم قرآن“ سے پہلے چند ایسی چیزیں پیش کر رہا ہوں جو تمام علوم خصوصاً علوم دین کی تحصیل کیلئے بھی ضروری ہیں لیکن یہ چیزیں میری طرف سے نہیں ہیں۔ بلکہ امام ربان الاسلام زونوجی تلمیذ صاحب ہدایہ کی کتاب ”تعلیم المتعلم طریق التعلیم“ سے ماخوذ ہیں جو طریقہ تعلیم پر باوجود اختصار کے نہایت جامع اور بہت مفید کتاب ہے۔ اصل مضمون پر میں نے ضروریات زمانہ کے لحاظ سے کسی قدر اضافہ کر دیا ہے۔ قرآن پڑھنے پڑھانے والے حضرات ان ابتدائی اوراق کا مطالعہ نہایت غور سے کریں انشاء اللہ انھیں سید فائدہ ہوگا۔



علم کی فضیلت اور ضرورت

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَى ابْنِي صَالٍ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى
كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ
علم طلب کرنا ہر مسلمان مرد اور ہر مسلمان
عورت پر فرض ہے۔

علم کی فضیلت اور اہمیت کیلئے یہ حدیث بہت کافی ہے۔ اور یوں بھی
یہ ایک ظاہر بات ہے کہ آدمی کے تمام کمالات اور ترقیات کا دار و مدار علم
ہی پر ہے۔ اگر انسانوں میں علم نہ ہو تو ان کی حیثیت عام جانوروں جیسی
رہ جائے۔ انسانی زندگی بسر کرنے خدا کی نعمتوں سے خاطر خواہ فائدہ اٹھانے
اور ابدی آرام و راحت حاصل کرنے کیلئے علم حاصل کرنے کی قطعی ضرورت ہے
یوں تو شمار کیلئے علوم کی بہت قسمیں ہیں۔ مگر دراصل دو قسمیں ہیں (۱) علم دین
(۲) علم دنیا۔ یہ دونوں علوم انسانی زندگی کی کامیابی کیلئے ضروری ہیں۔
۱۔ علم دین ہی سے انسان کو خدا کی معرفت حاصل ہوتی ہے۔ اور
اسی سے وہ اللہ اور بندوں کے حقوق کو پہچانتا ہے۔ علم دین کی خواص
شاخیں حسب ذیل ہیں۔

کتاب الایمان فقہ علم الاخلاق

۲۔ علم دنیا کے ذریعہ انسان اپنے معاش اور اپنے اہل و عیال
کے لئے روزی کا سامان مہیا کرتا ہے۔ دینی علوم کے ساتھ علم المعاش کا
یکٹنا بھی ضروری ہے۔ تاکہ اپنے اور اپنے اہل و عیال کیلئے رزق حلال
حاصل کر سکے۔ رزق حلال کی سعی نہ کرنا اور محتاجی و دولت کا شکار بننا ایک

ایسا گناہ ہو جو کبھی کفر تک پہنچا دیتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:
 كَادَ الْفَقْرُ أَنْ يَكُونَ كُفْرًا۔ قریب ہے کہ فقر کفر ہو جائے۔
 بطور نصیحت عرض ہو کہ معاش کے مسئلہ میں قدرتی وسائل پر نگاہ رکھنی چاہئے
 اگر اپنے پاس زمین ہو تو محنت کر کے اس کی پیداوار بڑھاتی جائے اور زیادہ
 سے زیادہ نفع اٹھایا جائے۔ اگر زمین نہ ہو تو کسپید (دستکاری) صنعت
 اور تجارت اختیار کیجائے۔ کہ ان کاموں میں ضمیر کی آزادی بھی ہے اور
 رزق میں برکت بھی۔ ان میں ترقی کی پوری گنجائش ہوتی ہے جہاں تک
 ممکن ہو ملازمت اور نوکری نہ کرنی چاہئے۔ کیونکہ نوکری کیلئے عموماً ضمیر
 فروشی، محتاجی اور مجبوری لازم ہے۔

نیت کی درستگی

پڑھنے اور پڑھانے والے کیلئے رب سے زیادہ ضروری بات نیت کی
 درستی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔
 إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ تمام کاموں کا دار و مدار بالکل نیت پر ہے
 ایسے ہی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بہت سے کام جو بظاہر نیاوی
 معلوم ہوتے ہیں اچھی نیت سے وہ آخرت کے کام بنجاتے ہیں۔ اور بہت سے کام

جو دیکھنے میں آخرت کے کام ہیں نیت خراب ہونے کی وجہ سے وہ دنیاوی کام ہو جاتے ہیں۔ لہذا طلب علم کی غرض رضا را آئی اور فلاح عقبی ہونا چاہتے ایسے ہی طالب علم کی یہ نیت ہونی چاہئے کہ وہ اپنی اور دوسرے انسانوں کی جہالت کو دور کریگا۔ اور اسلام کی حفاظت اور دین کی سر بلندی کیلئے کوشش کریگا۔ طالب علم کے دل میں یہ خیال کبھی نہ آنا چاہئے کہ علم کی وجہ سے لوگ اس کی عزت کریں یا وہ اپنے علم کی وجہ سے دولت مند بنے یا کوئی دنیاوی منصب حاصل کرے۔ طالب علم کو خیال رکھنا چاہئے کہ وہ علم جیسی بے بہا دولت جس محنت کے ساتھ حاصل کر رہا ہے اس کو دنیا کی معمولی پونجی کے عوض نہ فروخت کرے ورنہ یہ علم باعث فلاح نہ ہوگا بلکہ ہلاکت اور خسران کا سبب بنے گا۔

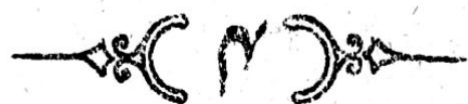


علم اُستاد اور ساتھی کا انتخاب اور استقامت

کسی علم کو شروع کرنے سے پہلے خوب غور کر لینا چاہئے کہ یہ کس تک مفید اور بہتر ہے اور پھر یہ کہ اس کی تکمیل کا وقت ہے یا نہیں۔ ہر شخص کا حال دوسرے سے بالکل مختلف ہے۔ اور ہر ایک کی ذہنی اور دماغی قابلیت بھی الگ الگ ہے۔ کتنا ہی مفید علم ہو لیکن اگر طالب علم اس کو مکمل

نہیں کر سکتا تو اس کو شروع کرنا بے سود ہے چونکہ علم دین ہر مسلمان کے لئے
 ضروری ہے اس لئے اس سلسلہ میں مشورۃً عرض ہو کہ اگر کوئی ۸ یا ۱۰ سال
 علم دین حاصل کرنے میں صرف کر سکتا ہے تو وہ ضرور کسی مدرسہ میں
 داخل ہو کر باقاعدہ علوم دین کی تکمیل کرے۔ لیکن اگر اتنا وقت نہیں ہے
 تو بقدر فرصت اردو کتابوں کے ذریعہ دین سیکھے۔ یا آسان نصاب
 تعلیم کے ذریعہ عربی پڑھے اور قرآن کریم حدیث اور فقہ کی تعلیم حاصل کرے
 علم کے انتخاب کے بعد اتاذ کا انتخاب بھی بہت اہمیت رکھتا ہے۔ اُستاد ایسے
 شخص کو بنانا چاہئے جو علم اور تقویٰ میں خاص درجہ رکھتا ہو۔ ایسے ہی
 وہ تجربہ کار اور سن بھی ہو۔ ناقص علم کم عمر اور غیر تجربہ کار شخص کو اُستاد
 بنانے میں اکثر بہت گھاٹا رہتا ہے۔ لیکن اگر کوئی بہت اچھا اُستاد
 نہ ملے تو جیسا پڑھانے والا ملے اُس سے علم حاصل کرے۔ کیونکہ بالکل محروم
 رہ جانے سے کچھ بھی حاصل کر لینا بہتر ہے۔ اُستاد کے علاوہ اپنے ہم سبق
 لوگوں کی بابت اچھی طرح واقفیت حاصل کر لے کہ وہ صلاح اور شوقین ہیں
 اچھے ساتھی جو نیک اور علم کے شوقین ہوں ان کی رفاقت بہت بڑی
 نعمت ہے۔ بعض اچھے ساتھیوں اتنا نفع پہنچتا ہے کہ اُستاد سے نہیں پہنچتا
 ہے۔ جن طلبہ کے متعلق یہ ثابت ہو کہ وہ بد شوق یا بد اخلاق ہیں ان سے
 اسی طرح دور رہنا چاہئے جیسے شیر یا سانپ کے لوگ دور رہتے ہیں۔ عموماً

دیکھا گیا ہو کہ اچھے سے اچھے طالب علم کو بڑے ساتھیوں نے بگاڑ ڈالا ہو۔
 اچھے اُستاد، اچھے ساتھی اور عمدہ کتاب کے انتخاب کے بعد طالب علم کیلئے
 ضروری شرط استقامت ہو۔ طالب علم کو اپنا درس اپنا اُستاد اس وقت
 تک نہ چھوڑنا چاہئے جب تک اُسے اجازت نہ دیجائے یا وہ محسوس کرے
 کہ وہاں کسی وجہ سے اُسے نقصان ہی نقصان ہو۔ اسی طرح جو کتاب
 پڑھے ناقص نہ چھوڑے بلکہ مکمل کرے۔



علم اور علماء کی عزت و تکریم

خوب یاد رکھنا چاہئے کہ طالب علم اہل علم کی تعظیم اور اُستاد کی
 تکریم کتنے بغیر نہ علم حاصل کر سکتا ہے اور نہ علم کا فائدہ اٹھا سکتا ہے
 مشہور مقولہ ہے کہ جو شخص کسی بلند درجہ پر پہنچا ادب و احترام ہی کی
 برکت پر پہنچا۔ اور جو محروم رہا وہ بے ادبی کے باعث محروم رہا۔
 دیکھو گناہ کی وجہ سے انسان کافر نہیں ہوتا۔ لیکن دین کی بے ادبی
 انسان کو کافر بنا دیتی ہے۔ اُستاد کی تعظیم کی بابت حضرت علی کرم اللہ
 فرمایا کرتے تھے کہ جس نے مجھے ایک حرف بھی سکھایا میں اُس کا غلام ہوں
 اگر چاہے فروخت کرے اور چاہے تو آزاد کرے اور چاہے تو غلام بنائے رکھے۔

اُستاذ کی تعظیم و تکریم کی باتیں یہ ہیں۔ (۱) اُستاذ کے آگے
 آگے نہ چلے۔ (۲) اُستاذ کی جگہ نہ بیٹھے۔ (۳) اُس کے سامنے آکر پہلے
 گفتگو نہ شروع کر دے۔ (۴) اس کے سامنے زیادہ باتیں نہ کرے۔ (۵)
 جب وہ متفکر یا پریشان ہو تو اُس سے کچھ نہ پوچھے۔ (۶) اس سے فیض
 اُٹھانے میں مناسب اور مقرر وقت کا لحاظ رکھے وہ اگر مکان کے اندر ہو
 تو دروازہ نہ کھٹکھٹائے بلکہ ٹھہرا ہے یہاں تک کہ وہ خود نکل کر باہر آئے
 (۷) اُستاذ کی خوشنودی کا برابر خیال رکھے اور اس کی ناخوشی سے پرہیز
 کرے۔ (۸) اس کے حکم کی تعمیل کرے ہاں اُس حکم کی تعمیل نہ کرے
 جس میں اللہ و رسول کی نافرمانی لازم آئے۔

اُستاذ کی تعظیم میں سے یہ بھی ہے کہ اس کی اولاد اور متعلقین کا بھی
 احترام کرے۔ شیخ الاسلام صاحب ہدایہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بخارا
 کے ایک حبیل القدر امام پڑھاتے پڑھاتے حلقہ درس میں کبھی کھڑے ہو جاتے
 اور کبھی بیٹھ جاتے تھے۔ لوگوں نے اس کی وجہ پوچھی تو فرمایا کہ میرے اُستاد
 کے صاحبزادے بچوں کے ساتھ گلی میں کھیل رہے تھے اور کبھی کبھی ادھر
 نکل آتے تھے جب میں انھیں دیکھتا تو اُستاذ کی عزت و تکریم کے خیال سے
 کھڑا ہو جاتا تھا۔

قاضی امام فخر الدین ارسا بیری جو رئیس الامۃ اور سلطانِ قسطنطنیہ

مقرَّب تھے۔ فرماتے تھے کہ مجھے جو کچھ ملا اُستاد کی خدمت اور عظیم سے ملا۔ میں نے تیس سال اپنے اُستاد امام دیوسی کا کھانا پکایا ہے مگر اُس میں سے میں نے کبھی چکھا بھی نہیں۔

شمس الائمہ حلوانی ایک بار بیمار ہوئے اور ایک گانوں میں چند دنوں مقیم رہے یہاں تک کہ ان کے تمام ملائذہ زیارت کیلئے آتے صرف شمس الائمہ زرخجی نہیں ملے۔ جب ملاقات ہوئی تو شمس الائمہ حلوانی نے نہ ملنے کی وجہ پوچھی۔ جواب دیا کہ والدہ کی خدمت کی وجہ سے نہ آسکا۔ تو اُستاد نے فرمایا کہ تمھاری عمر تو زیادہ ہوگی مگر تم درس کی رونق و عزت سے محروم رہو گے۔ چنانچہ وہ مدتوں اپنے گانوں میں رہے۔ مگر ان کے درس کا حلقہ نہ قائم ہو سکا۔ سچ ہے اُستاد کی ناراضی علم کی برکت سے محرومی کا بدیہ۔ علم کے آداب میں سے کتاب کی تعظیم بھی ہے۔ (۱) دین کی کتابوں کو بغیر طہارت کے نہ چھونا چاہئے۔ بعض ائمہ تو کاغذ بھی بلا طہارت نہ چھوتے تھے۔ شمس الائمہ خرسی کسی شب علم کے مذاکرہ یا لکھنے میں مصروف تھے۔ اتفاق سے اُنھیں درت آنے شروع ہو گئے۔ چنانچہ شرہ بار اُنھیں رست آئے اور شرہ بار اُنھوں نے وضو کر کے پھر پڑھنا لکھنا شروع کیا۔ (۲) کتاب کی طرف اپنے پانوں نہ پھیلانا چاہئے۔ (۳) تفسیر کی کتاب پر کسی دوسرے فن کی کتاب نہ رکھنی چاہئے۔ (۴) کسی کتاب پر

دوسری چیز حتی کہ دوات بھی نہ دکھنی چاہئے۔ (۵) کتاب کو نیچے فرش پر نہ ڈالنا چاہئے۔ بلکہ اُس کو اونچی جگہ عزت کے ساتھ رکھنا چاہئے۔

تحصیل علم کیلئے محنت و مشقت

طالب علم کیلئے کوشش، پابندی اور برابر اپنے کام میں لگا رہنا بیکار ضروری ہے۔ انسان جس قدر بہت دسوی سے کام لیتا ہے کمال حاصل کرتا ہے۔ چنانچہ قرآن کریم میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِيْنَا | اور جن لوگوں نے خوب کوشش کی ہو گئی
لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا | ہم ضرور دکھائیں گے ان کو اپنے راستے۔

یہی حضرت یحییٰ علیہ السلام کو خطاب فرماتے ہوئے کہا۔
يَا يَحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ | اے یحییٰ کتاب قوت کے ساتھ لے لو۔
اسی مضمون کو کسی شاعر نے خوب کہا ہے۔

وَمَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ سَهَرَ اللَّيَالِي	بِقَدْرِ الْكَلَامِ تَكْتَسِبُ الْمَعَالِي
اور جس نے طلب کی بلندی جگا راتوں کو	مذمت کے مطابق حاصل کیجاتی ہیں بلندیاں
يَغْوِصُّ الْبَحْرَ مَنْ طَلَبَ الدَّلَالِي	تَرَوُّمُ الْعِزَّةِ تَتَنَامُ لَيْلًا
غوطہ لگا تاہو دریا میں شخص جو موتیاں حاصل کرنا چاہتا	تو عزت کا قصد کرتا ہو پھر رات بھر سوتا ہے
وَعِزُّ الْمَرْءِ فِي سَهْرِ اللَّيَالِي	عُلُوُّ الْكُتُبِ بِالْهَيْمِ الْحَوَالِي
اور انسان کو عزت راتوں کو جگنے میں ہے	رتبہ کی بلندی بلند ہمتوں کی بنا پر ہے

طالب علم کو سبق پڑھنے کی پوری پابندی کرنی چاہئے۔ اور رات کے اول اور آخر حصہ میں اس کو دھیرانا اور یاد کرنا چاہئے۔ کیونکہ مغرب اور عشا کے درمیان اور سحر کا وقت بہت ہی بابرکت ہوتا ہے۔ ایسے ہی طالب علم کو اپنی ہمت ہمیشہ بلند رکھنی چاہئے۔ کیونکہ جتنی ہمت بلند ہوگی اتنی ہی زیادہ محنت کریگا۔ اور بقدر محنت علم حاصل کریگا۔ کوئی پت ہمت طالب علم علم و معرفت کے بلند مقام پر نہیں پہنچ سکتا ہے۔ طالب علم کو کابل اور سستی سے دور رہنا چاہئے۔ کیونکہ کابل طلب علم سے مانع ہے۔ کابل انسان زیادہ سونے کا عادی ہوتا ہے اور علم حاصل کرنے کے لئے بیداری کی ضرورت ہے اکثر سستی زیادہ کھانا کھانے اور پانی پینے سے پیدا ہوتی ہے۔ اس لئے طالب علم کو بقدر ضرورت کھانا کھانا چاہئے اور جہاں تک ہو سکے پانی کم پینا چاہئے۔

سبق پڑھنا اور یاد کرنا

تحصیل علم کیلئے تین باتیں نہایت ضروری ہیں۔ (۱) مطالعہ (۲) سبق خوب سمجھنا (۳) سبق کا مذاکرہ۔ مطالعہ کا مطلب یہ ہے کہ جو سبق پڑھنا ہے اُسے پہلے خود اچھی طرح دیکھے اور سمجھنے کی کوشش کرے سبق کے ایک ایک لفظ پر غور کرے اور اپنی استعداد کے مطابق جہاں تک ہو سکے اسکے معنی سمجھے خود نہ سمجھ میں آئے تو حاشیہ یا لغت سے مدد لے۔ بار بار پڑھنے اور غور کر نیسے پورا سبق نہ سہی بھڑٹ

کچھ سمجھ میں آجائیگا۔ مطالعہ کے بعد جب اُستاد سے پڑھیگا۔ تو بہت جلد سمجھ میں آجائیگا اور یاد بھی ہو جائیگا۔ سبق پڑھتے ہوئے اُستاد کی طرف سر اُپا توجہ رہنا چاہئے تاکہ اُستاد کی پوری بات سُنے اور سمجھے جو بات نہ سمجھ میں آئے اُسے ادب سے پوچھے اور جب تک نہ سمجھ میں آئے آگے نہ بڑھے۔ پڑھنے کے بعد سبق خود دہرائے اور اپنے ساتھیوں کے ساتھ اُس کا مذاکرہ کرے۔ مذاکرہ میں کم از کم ایک بار خود عبارت پڑھے اور اپنے ساتھی سے اس کا مطلب سُنے اور ایک بار خود اس سبق کی پوری تقریر کرے اور اپنے ساتھی کو سمجھائے۔

طالب علم کیلئے نہایت کارآمد نصیحت

طالب علم کو چاہئے کہ وہ بس اپنے پڑھنے لکھنے سے کام رکھے۔ اُستاد کے پاس جائے تو پڑھنے اور کچھ پوچھنے کیلئے کسی ساتھی کے پاس بیٹھے تو تکرار اور مذاکرہ کیلئے خالی اوقات میں جہاں تک ہو سکے سب سے یکسو رہے کیونکہ آجکل کی صحبتوں میں سوائے ہنسی مذاق، شور و شب اور لہو لوب کے اور کچھ نہیں ہوتا۔ جو طالب علم جتنا الگ تھلگ رہ کر اپنے کام میں لگا رہیگا۔ اتنا ہی کمال ہوگا اسے ہمیشہ اس کا خیال رہنا چاہئے کہ کوئی گناہ اُس سے نہ ہو اگر بمقتضائے بشریت کبھی کوئی گناہ ہو جائے تو صدق دل سے توبہ کرے اور یہ دعا مانگے۔

یارب جانے کہ جملہ ہمت زائد یارب جسدے کہ کارِ طاعت آید
یارب علمے کہ باتوں نزدیک کند یارب علمے کہ جز توام ننماید

ہدایاتِ رحمانی

برائے

تعلیمِ قرآنی

قرآن پاک پڑھنے اور پڑھانے کی سعادت رب کو نہیں نصیب ہوتی۔ یہ تو خاص فضلِ الہی ہے۔ جن بندوں کو اس کی توفیق ملے وہ بڑے خوش قسمت ہیں اور بلاشبہ دنیا و عقبیٰ میں اُن کے بڑے بڑے درجات ہیں۔ لہذا ہمیں رب سے پہلے اُس علیم و حکیم رب کا شکر یہ ادا کرنا چاہئے جس نے قرآن پاک پڑھنے کا ذوق بخشا اور نجات و فلاح کے صحیح راستہ کی طرف رہنمائی فرمائی۔ پھر ہمیں جانتا چاہئے کہ وہ آداب کیا ہیں جن کو پیش نظر رکھنے پر ہی قرآن کے فیوض حاصل کئے جاسکتے ہیں۔ اس سلسلہ میں ہم خدا ہی کی کتاب کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ تاکہ جس نے یہ ذوق ایمانی بخشا ہے اُسی سے اس ذوق کی تکمیل کے طریقے بھی معلوم کریں۔ چونکہ یہ ایک بہت ہی مختصر رسالہ ہے اور اس میں گنجائش نہیں کہ فرموداتِ ربانی کی روشنی میں پورے طریقہ تعلیمِ قرآنی کی پوری تفصیل

کی جائے۔ لہذا تلاوت قرآن کے ضروری آداب اور فہم قرآن کے بنیادی اصول ہی پر اکتفا کرتا ہوں۔ میں نے اس غرض کیلئے دس آیات منتخب کی ہیں۔ انھیں کا مفہوم دس ہدایات کے ماتحت قرآن کریم سے ذوق رکھنے والے بزرگوں اور عزیزوں کی خدمت میں پیش کر رہا ہوں۔

ہدایت اول

الرَّحْمَنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ | بہت مہربان خدا نے سکھلایا قرآن۔

سب اہم بات جو پڑھنے والے کے پیش نظر ہمیشہ رہنی چاہئے یہ ہے کہ قرآن رب العالمین کی کتاب ہے۔ اور وہی اس کا معلم حقیقی ہے قرآن کا معلم گویا خدائی حلقہ درس میں شریک ہوتا ہے۔ لہذا اس پر لازم ہے کہ جب قرآن پڑھے تو نہایت ادب سے بیٹھے اور دل میں اللہ تعالیٰ کی عظمت و جلال کا تصور کرے۔ ہر آیت پر اس کا یقین رکھے کہ خدا تعالیٰ اس سے خود مخاطب اور ہم کلام ہے یقین جتنا زیادہ ہوگا اتنا ہی قرآن پاک کے انوار و فیوض پڑھنے والے پر نازل ہونگے۔ اور قرآنی اصطلاح میں اس کی ایمانی روشنی بڑھتی جائیگی۔

ہدایت دوم

لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ | نہ چھوئیں اس (قرآن) کو مگر پاک لوگ

قرآن پڑھنے والے کیلئے لازم ہے کہ خوب پاک و صاف ہو کر پڑھے
ظاہری طہارت تو وضو سے حاصل ہو جاتی ہے مگر باطنی طہارت تو بہ
استغفار ہی سے ہاتھ آتی ہے۔ ظاہری طہارت یعنی وضو کے بغیر
اور اہل قرآن کا چھونا درست نہیں اور باطنی طہارت یعنی تقویٰ کے
بغیر حقائق قرآن تک رسائی ممکن نہیں۔ لہذا قرآن پاک پڑھنے اور پڑھانے
والے کے لئے ظاہری صفائی و باطنی طہارت دونوں ضروری ہیں۔

ہدایت سوم

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ | (یہ قرآن لکھا ہوا ہے) ایسے ورقوں میں
مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ | جو معزز بلند مرتبہ اور صاف ستھرے ہیں۔
قرآن پاک پڑھنے والے کو قرآن کے ادب و احترام کا پورا لحاظ چاہیے
قرآن کو کسی پست یا گندہ جگہ نہ رکھنا چاہیے۔ اور نہ اس فرش پر رکھ کر
پڑھنا چاہیے جو پانوں تلے روند جاتا ہے۔ جب اس کو اٹھانا ہو تو ادب سے
اٹھائے اور رکھنا ہو تو ادب کے ساتھ کسی اونچی جگہ رعل یا طاق وغیرہ پر
رکھے۔ جب خود خدا تعالیٰ نے اس کو معزز اور بلند مرتبہ فرمایا ہے تو معمولی
کتابوں کی طرح اس کو ادھر ادھر زمین پر ڈالنا یا عام کاغذوں کی طرح
پھینکنا بڑی بے ادبی ہے۔ قرآن پاک کے ساتھ بے ادبی کرنے والے کو

قرآن کی برکتوں سے محروم ہو جاتا ہے۔ بلکہ خدا کے عتاب کا شکار ہوتا ہو۔

ہدایت چہارم

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ | پس جب قرآن پڑھنے لگے تو اللہ کی پناہ مانگا

جب قرآن کی تلاوت شروع کیجائے تو واجب ہے کہ پہلے اَعُوْذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ پڑھ لیا جائے یہ اس لئے ضروری ہے کہ شیطان کو قرآن پاک سے انتہائی عداوت ہے۔ وہ پوری کوشش کرتا رہتا ہے کہ اللہ کے بندے وحی الہی اور صراطِ مستقیم سے دور رہیں، اس کی پہلی کوشش تو یہی ہوتی ہے کہ بندے قرآن کو نہ مانیں۔ لیکن جو قرآن کو مان لیتے ہیں ان کیلئے شیطان کوشش کرتا ہے کہ وہ قرآن نہ پڑھیں۔ اور جب کوئی بندہ پڑھنے بیٹھتا ہے تو خوب وسوسے ڈالتا ہو۔ انسان چونکہ شیطان کے مقابلہ میں بہت کمزور ہے اس لئے اُسے تعلیم دی گئی ہے کہ شیطان کے وسوسوں سے بچنے کے لئے خدا کی پناہ ڈھونڈھے۔ خدا کی پناہ حاصل ہونے کے بعد شیطانی وسوسوں کے دروازے بند ہو جائیں گے۔ اور رحمانی فیوض و برکات کے دروازے کھلیں گے۔

ہدایتِ نخست

اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ
الَّذِي خَلَقَ | پڑھ تو اپنے رب کے نام کے ساتھ
جس نے پیدا کیا۔

قرآن پڑھنے والے کو پہلے اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ
پھر بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ پڑھنا چاہئے۔ تعویذ کی غرض تو
یہ تھی کہ شیطان کے کمر و فریب سے قلب و دماغ کو نجات ملے تسمیہ کا
مقصد یہ ہے کہ روح خدائے رحمن کے فیضانِ رحمت کی تجلی کا ہونے
رحمن ہی قرآن کا نازل کرنے والا ہے اور وہی قرآن کا معلم ہے۔ لہذا
پڑھنے والے کو اسی کی طرف رجوع کرنا چاہئے تاکہ وہ اس کتاب
مبین کو صحیح صحیح پڑھنے کی توفیق بخشے اور اس کے علوم و معارف سے
قلب و روح کو آشنا کرے۔

ہدایتِ ششم

لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ
لِتَعْجَلَ بِهِ | نہ حرکت دے اس کے پڑھنے میں اپنی زبان کو
کہ جلدی یکھ لے اس کو۔

قرآن کی تلاوت میں جلدی اور تیزی نہیں کرنی چاہئے۔ کیوں کہ

جلدی جلدی پڑھنے سے الفاظ کا صحیح پڑھنا بہت دشوار ہے۔ اور اگر کوئی صحیح
 مخارج سے الفاظ ادا بھی کرے تو تیزی سے پڑھنے سے بظاہر ایسا معلوم
 ہوتا ہو کہ قرآن گو یا سر پر ایک بوجھ ہو جسے جلدی سے اُتار پھینکنا ہے
 قرآن جس عظمت و جلال والے بادشاہ کا کلام ہے اس کا حق یہ ہے کہ اسکو
 اس متانت اور احترام کے ساتھ پڑھا جائے کہ سننے والوں پر اس کی
 عظمت کا اثر ہو۔ جب قرآن اس طرح پڑھا جائے گا کہ اسکے کلمات اور
 حروف ایک دوسرے سے ممتاز ہو جائیں۔ اور انداز قرأت بھی
 پر شکوہ ہو تو یقیناً پڑھنے اور سننے والے دونوں متاثر ہونگے۔ اور
 معافی میں تدبیر کی توفیق ہوگی۔

ہدایت ہفتہم

وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ	اور قرآن کے جدا جدا حصے ہم نے کر دیے
عَلَى النَّاسِ عَلَى مَكْثٍ	تاکہ تو اسے لوگوں پر ٹھہر ٹھہر کر پڑھے اور
وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا	ہم نے اس کو رفتہ رفتہ اُتارا۔

اس آیت میں معلم قرآن کو ایک ایسی ہدایت دی گئی ہے جو طریقہ تعلیم
 کی اصل الاصول ہے۔ سب سے پہلے متعلموں کی استعداد کا اندازہ کر کے
 اسباق کے حصے مقرر کر دینا چاہئے۔ پڑھنے والے جتنا اچھی طرح سمجھ کر

یاد کر سکیں۔ اتنا ہی سبق پڑھنا چاہئے۔ پھر پڑھاتے وقت معلم کو اس کا پورا خیال رکھنا چاہئے کہ اس کو تیزی سے ایک تقریر نہیں کر دینی چاہئے بلکہ ایک فقرہ کو ٹھہر ٹھہر کر بتلانا اور سمجھانا چاہئے تاکہ قرآن کے تمام الفاظ اور اُس کے مضامین پڑھنے والوں کے ذہن نشین ہو جائیں جیتک معلم کو اطمینان نہ ہو جائے کہ تمام طلبہ اچھی طرح سبق سمجھ گئے ہیں اُسے آگے بڑھنا درست نہیں ہے۔

ہدایتِ ششم

وَلَا ذَاقِرِی الْقُرْآنِ	اور جب پڑھا جائے قرآن
فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا	تو اُسی کی طرف کان لگائے رہو اور چپ رہو
لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ	تاکہ تم رحم کئے جاؤ۔

قرآن جب پڑھا جا رہا ہو تو خدا کا حکم ہے کہ ہم اپنی باتیں بند کر دیں اور ہمہ تن گوش ہو کر قرآن پاک سنیں۔ اگر ہم تنہا قرآن پاک پڑھ رہے ہیں اور خود ہی قاری و سامع ہیں تو ایسی صورت میں خدا کے اس حکم کی تعمیل یوں ہوگی کہ ہم اپنے دل کو حدیثِ نفس سے فارغ کر لیں اور اپنے گوشِ ہوش و خیال کو قرآن کے الفاظ اور معانی کی طرف لگائے رہیں۔ اور اگر ہم اپنے معلم یا کسی دوسرے شخص سے قرآن سن رہے ہیں تو

تو ہمیں چاہئے کہ اُس کی طرف ہمہ تن متوجہ ہو کر قرآن سنیں اور سمجھیں
تاکہ رحمت الہی ہم پر نازل ہو۔

ہدایت نہم

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ يَدًا فَتَلْبَسَ بِهَا إِلَافَ كُتُبٍ
اور دست جلدی کر قرآن کے لینے میں اس سے پہلے
کہ پورا ہو تیری طرف اس کا اترنا۔

اور صاف پڑھ قرآن پاک کو ٹھہر ٹھہر کر۔
جس طرح قرآن پاک کی ہر ہر آیت کو صحیح صحیح تجوید کے ساتھ پڑھنا
ضروری ہے ایسے ہی ہر آیت پر اتنا ٹھہرنا چاہئے کہ اُس کا مفہوم اور
معنی دل نشین ہو جائے سمجھ سمجھ کر پڑھنے ہی سے تقویٰ کی روح پیدا
ہوتی ہے۔ اور ایمان کو کمال نصیب ہوتا ہے۔ تدبر کئے بغیر قرآن پڑھنے
والے کو گو ثواب ملتا ہے۔ مگر اس سے قرآنی زندگی نہیں پیدا ہوتی۔

ہدایت دہم

وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا
اور کہہ تو اے میرے رب زیادہ کر تو میرا علم
قرآن پاک پڑھنے اور پڑھانے والے کے لئے ایک نہایت اہم ہدایت
یہ ہے کہ وہ برابر دعا کرتا رہے کہ اے میرے رب میری سمجھ بڑھا۔ اور مجھے

زیادہ سے زیادہ علوم و معارف عطا فرما۔ جیسے قرآن کی تلاوت شروع کرتے وقت ہدایت ملی تھی اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ اِیْسے ہی تلاوت ختم کرتے وقت ہدایت دی گئی قُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا۔

خوب خیال کیجئے کہ یہ دُعا اس ذاتِ قدسی کو سکھائی گئی تھی جس پر قرآن نازل ہوا تھا اور جسے اللہ تعالیٰ نے علوم الاولین والآخرین کے لئے جن لیا تھا۔ یعنی فخر موجودات افضل کائنات سید الانبیاء محمد رسول اللہ صلی علیہ وسلم۔ آں حضرت اس ہدایت ربانی کے مطابق برابر دُعا فرماتے رہتے تھے لہذا ہم جیسے عامیوں اور جاہلوں کو تھوڑے بہت ترجمہ قرآن سے شُدُ بَد ہونے کی وجہ سے مطمئن نہ ہونا چاہئے۔ بلکہ برابر رب العالمین سے عاجزی کے ساتھ علم و معرفت زیادہ ہونے کی دعا مانگتے رہنا چاہئے۔ جتنی بھی کلام پاک سے مناسبت ہوئی اُسی کے کرم سے ہوئی۔ آئندہ جو کچھ ملیگا اُسی کے فضل و کرم کا ثمرہ ہوگا۔ قرآن پڑھنے اور پڑھانے والوں کو حسب ذیل دُعا اپنے وظیفہ میں رکھنی چاہئے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حفظ قرآن کیلئے بتائی تھی۔

دُعَاءِ حِفْظِ قرآن

اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِيْ اَبَدًا اَمَّا اَبْقِيَّتِيْ
وَارْحَمْنِي اَنْ اَتَكَلَّفَ مَا لَا يَعْينِيْ وَاَرْزُقْنِيْ حَسَنَ النَّظَرِ

فِيمَا يُرِضِيكَ عَنِّي اللَّهُمَّ بِدَائِعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
ذَابِ الْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ اسْأَلُكَ
يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ بِجَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تُلْزِمَ قَلْبِي
حِفْظَ كِتَابِكَ كَمَا عَلَّمْتَنِي وَأَرْزُقْنِي أَنْ أَتْلُوهُ
عَلَى النَّجْوَالِذِيِّ يُرِضِيكَ عَنِّي اللَّهُمَّ بِدَائِعِ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ذَابِ الْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ
اسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ أَنْ تُثَوِّرَ بِي كِتَابِكَ بِصَرِي
وَأَنْ تُطْلُقَ بِهِ لِسَانِي وَأَنْ تُفَرِّجَ بِهِ عَن قَلْبِي وَأَنْ
تُشَرِّحَ بِهِ صَدْرِي وَأَنْ تَسْتَعِصِلَ بِهِ بَدَنِي فَإِنَّهُ
لَا يُعِينُنِي عَلَى الْحَقِّ غَيْرُكَ وَلَا يُؤَيِّنِيهِ إِلَّا أَنْتَ
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

قاعدہ کی تعلیم

قرآن شریف کے پہلے قاعدہ پڑھایا جاتا ہے جو قرآن پڑھنے کے لئے اولین بنیاد ہے۔ اس کے پڑھانے کی غرض یہ ہوتی ہے کہ بچہ کلام اللہ کے کلمات، اس کی آیات اور سورتیں صحیح روانی کے ساتھ پڑھ سکے۔ قاعدہ کا پڑھانا بہت ہی آسان اور نہایت معمولی کام سمجھا جاتا ہے۔ اور اسی لئے معمولی پڑھے لکھے اور کم استعداد لوگوں کو اس کے پڑھانے کا کام سپرد کیا جاتا ہے۔ چونکہ یہ حضرات عموماً بچوں کی نفسیات اور صحیح طریقہ تعلیم سے ناواقف ہوتے ہیں اس لئے بچوں کا وقت بھی زیادہ خرچ ہوتا ہے اور پھر بھی صحیح صحیح قرآن پڑھنا نہیں آتا ہے۔ لہذا یہ نہایت ضروری ہے کہ قاعدہ پڑھانے والے مدرسین بہت ہی قابل اور طریقہ تعلیم سے واقف ہوں۔ چھوٹے بچوں اور ابتدائی درجوں کے تعلیم کے اصول کیا ہیں۔ یہ ایک وسیع موضوع ہے جس کی تفصیل اس مختصر رسالہ میں نہیں ہو سکتی۔ یہاں تو اس سلسلہ میں صرف چند کارآمد ہدایات لکھی جاتی ہیں۔

ہدایت اول

معلم پر لازم ہے کہ وہ بہت خیال رکھے کہ بچہ خود اس سے اور کتاب سے بہت زیادہ مانوس ہوتا جائے۔ جہاں تک ہو سکے ڈانٹنے جھڑکنے اور سختی سے پرہیز کرے اور انتہائی شفقت اور نرمی سے کام لے۔ بچہ معلم کی جس قدر شفقت محسوس کرے گا اتنا ہی پڑھنے سے دلچسپی لے گا۔ لیکن نرمی کے ساتھ ساتھ اپنا رعب و وقار بھی قائم رکھنا چاہیے۔ ورنہ شریکے نہ مدرس کا کچھ لحاظ کریں گے اور نہ کچھ پڑھیں گے۔ پڑھاتے وقت اس کا دھیان رکھے کہ بچہ کا خیال ادھر ادھر بہکے نہ پائے۔ اگر وہ کتاب کے نقوش کی طرف پورے طور سے متوجہ نہ ہو تو اس کو ملا تھمت سے متوجہ کرے۔ سبق میں جو کچھ پڑھائے اور بتائے بچہ سے بار بار پوچھے اگر وہ جواب نہ دے تو سختی نہ کرے بلکہ نرمی سے پھر سمجھا دے۔ اگر جواب دینے میں غلطی کرے تو فوراً صحیح جواب نہ بتائے بلکہ اس کو توجہ دلائے کہ صحیح جواب دینے کی کوشش کرے جب صحیح جواب دے تو اس کو شاباشی دے اور اس کا دل بڑھانے کیلئے اس کی تعریف کرے۔ الغرض ہر ممکن طریقہ سے کوشش کرے کہ بچہ حیر اور مار کے ڈر سے نہیں بلکہ شوق اور رغبت سے پڑھے۔

ہدایت دوم

قاعدہ میں سب سے پہلے حروف تہجی پڑھائے جاتے ہیں۔ بچے عموماً ان حروف کو

زبانی یاد کر لیتے ہیں مگر پہچانتے نہیں۔ "الف" سے "ی" تک ایک سانس میں آپ اُن سے سُن لیں۔ مگر الگ حروف کو پوچھیں تو نہیں بتائینگے۔ لہذا یہ بہت ضروری ہو کہ حروف کے شکلوں کی پہچان اچھی طرح کرائی جائے پہلے الف سے یہی تاک ترتیب کے ساتھ پڑھایا جائے۔ پھر بلا ترتیب کے مشق کرائی جائے یہاں تک کہ بچہ ہر حرف کو اس کے مخصوص شکل کے ساتھ ویسا ہی پہچاننے لگے۔ جیسے کہ وہ پانی۔ کھانا۔ برتن کتاب۔ قلم۔ دوات وغیرہ وغیرہ کو پہچانتا ہے۔ جب حروف کی پہچان پوری طرح ہو جائے تو اگلا سبق شروع کرائے۔ حروف کی پہچان کے لئے بلیک بورڈ یا سلیٹ کا استعمال بہت مفید ہے۔

ہدایت سوم

حروف تبھی پڑھانے کے بعد حروف کی حرکتیں یعنی زیر۔ زیر پیش۔ جزم۔ تشدید۔ مد۔ پڑھائی جائیں۔ ان کے پڑھانے کا پُرانا طریقہ ہجے کرانے کا ہے مثلاً آ۔ ا۔ ا کو اس طرح پڑھائینگے۔

الف زیر آ۔ الف زیر ا۔ الف پیش ا

اَب کو الف پر زیر ب پر جزم الف بے زیر اَب۔

اِب کو الف کے نیچے زیر ب پر جزم الف بے زیر اِب۔

اُب کو الف پر پیش ب پر جزم الف بے پیش اُب۔

اس طرح پڑھانے میں وقت زیادہ صرف ہوتا ہے اور بچہ روانی کے ساتھ الفاظ بھی نہیں پڑھ پاتا ہے۔ لہذا تجھے کے اس طریقہ کو چھوڑنا چاہئے اور اس اصول کو اختیار کرنا چاہئے کہ ”دیکھو اور پڑھو“ بچہ کی عادت ڈالنی چاہئے کہ جو کچھ لکھا ہے بلا تجھے کے اس کو پڑھے۔ اگر الف پر زبر اور ب جزم ہے تو اس کو آب پڑھے۔ اگر الف پر زبر اور ب پر تشدید ہے تو اس کو آب پڑھے۔ اسی طرح تمام مرکبات میں حروف کے ساتھ ساتھ حرکتوں کے استعمال کا عادی بنانا چاہئے۔

ہدایت چہارم

مرکب حروف یا کلمات پڑھانے کے لئے دو باتوں کا لحاظ ضروری ہے حروف کی پہچان اور حرکتوں کا صحیح استعمال۔ مفرد حروف تو پورے پورے لکھے جاتے ہیں۔ مگر جب ان کا استعمال ایک کلمہ میں ہوتا ہے تو پورے نہیں لکھے جاتے ہیں بلکہ خاص نشانیوں پر اکتفا کی جاتی ہے کہیں وہ حرف کھینچ کر لکھنے کی جگہ مختصر لکھ دیا جاتا ہے۔ کہیں دائرے چھوڑ دیے جاتے ہیں۔ لہذا بچے کو یہ خوب سمجھانا چاہئے کہ جب کوئی حرف دوسرے سے ملا کر لکھا جاتا ہے تو اس کی شکل کیسی ہوتی ہے۔ جدید قسم کے قاعدوں اور قاعدہ رحمانی میں خاص طور سے اس طرف توجہ کی گئی ہے اور حروف تہجی کے بعد اسکی شکلیں بھی دکھادی گئی ہیں۔

ہدایت پنجم

قاعدہ پڑھانے میں تلفظ صحیح کرانے کی سخت ضرورت ہے۔ بچہ ایک تو یوں ہیں لفظوں کی صحیح آواز نہیں نکالتا ہے مزید برآں معلمین اس طرف توجہ نہیں فرماتے ہیں۔ لہذا عموماً نوئے فیصدی بچے غلط پڑھتے ہیں۔
ث۔ س۔ ص یا ذ۔ ز۔ ض۔ ظ۔ کو صحیح صحیح مخارج پڑھنا یہ تو بغیر فن تجوید سیکھے بہت مشکل ہے۔ لیکن ج۔ ز۔ ق۔ ک۔ س۔ ش۔ اور غ۔ گ۔ میں تین چیزیں مشکل نہیں۔ لیکن معلمین کی بے توجہی سے بچے عموماً ذ اور ز کو ج۔ ش کو س۔ او ق کو ک۔ غ کو گان کی آواز سے پڑھتے ہیں۔

خوب سمجھنا چاہئے کہ ایسی غلطیوں سے معنی میں بڑا فرق ہو جاتا ہے اور قرآن شریف میں ایسی غلطیوں سے بڑا گناہ ہوتا ہے۔ لہذا الفاظ کو صحیح مخارج سے ادا کرانے کی طرف خاص دھیان دینا چاہئے۔ معلمین اگر ان پانچوں ہدایات کی رعایت فرمائیں گے تو یقین ہے کہ بچہ تھوڑی مدت میں عربی کی عبارت اور قرآن پاک صحیح صحیح پڑھنے کے قابل ہو جائیگا۔



رحمانی قاعدہ کی تعلیم

قرآنی زندگی پیدا کرنے کے لئے قرآن کا سمجھنا اور اس میں تدبیر کرنا ضروری ہے۔ اور قرآن پاک چونکہ عربی زبان میں ہے لہذا اس کے لئے عربی سیکھنا لازمی ہے۔ ہندوستان میں عربی مدارس قائم کرنے اور عربی تعلیم پھیلانے کی غرض یہی تھی کہ قرآن اور حدیثوں کو سمجھا جائے لیکن باوجود ہر طرح کی جدوجہد کے مسلمانوں کی قسمتی سے عربی کی تعلیم عام نہ ہو سکی۔ موجودہ زمانہ میں دینی تعلیم عربی و فارسی مدارس اور اردو زبان کو ختم کرنے کی جو کوششیں ہو رہی ہیں ان کے پیش نظر تو یہ بھی دشوار ہے کہ موجودہ مدارس باقی رہ سکیں اور سیکڑوں سال کا جو دینی و علمی سرمایہ ہے وہ بھی محفوظ رہ سکے۔ لہذا انتہائی سخت ضروری ہے کہ ابتدا ہی سے عربی کی تعلیم شروع کر دی جائے اور قاعدہ ہی سے قرآن فہمی کی بنیاد ڈال دی جائے۔ قاعدہ رحمانی اسی تخیل کے تحت تیار کیا گیا ہے۔ اس کے ذریعہ بچے کو الفاظ قرآن کے علاوہ تقریباً دو سو قرآنی کلمات کے معنی معلوم ہو جاتے ہیں۔ جہاں تک الفاظ کے پڑھنے کا تعلق ہے ان پانچوں ہدایات کی پابندی کی جائے جو عام قاعدہ پڑھانے کے بیان میں لکھی گئی ہے۔ البتہ معنی بتانے کے لئے قاعدہ رحمانی میں

دو اصول سے کام لیا گیا ہے۔ ان کو پیش نظر رکھا جائے۔

پہلا اصول

تصویر اور شکلوں سے معنی کی تعلیم

بچہ جب حروف تہجی پڑھنے لگے اور زیر پیش وغیرہ بھی پہچان لے اور الفاظ کچھ کچھ پڑھنے لگے تو تصویروں کے ذریعے معنی بتائیں۔ قاعدہ رحمانی میں تصویروں کا دو سلسلہ ہے ایک تو اَبْرِئِیْق سے شروع ہو کر یٰسْ پُر ختم ہوا ہے۔ دوسرا اَعْنَاب سے شروع ہو کر عٰیْن پُر ختم ہوا ہے۔

دوسرا اصول

سرخیوں کے ذریعے معنی کی تعلیم

سلسلہ میں حسب ذیل سرخیاں۔ اللہ تعالیٰ کے نام۔ قرآن کے نام اور اسکے صفات۔ پیغمبروں کے نام۔ شہروں اور مقامات کے نام۔ وغیرہ کتاب میں دی ہوئی ہیں۔

کسی سُرخِی کے ماتحت جو الفاظ ہیں اُن کے لغوی معنی بتانا مقصود نہیں ہے۔ بلکہ اس کی غرض یہ ہے کہ بچہ کو اس عنوان کے ماتحت والے الفاظ اس طرح یاد رہیں کہ جب اس سے کوئی لفظ پوچھا جائے تو اُس کے

معنی بتا دے۔ مثلاً جب پوچھا جائے الْعَزِيزُ تو بتا دے
 کہ اللہ کا نام ہے۔ پوچھا جائے هُوْدٌ تو بتا دے کہ ایک پیغمبر کا نام ہے
 پوچھا جائے مِصْرٌ تو بتا دے کہ ایک ملک کا نام ہے۔ اسی طرح
 قرآن کے تیس پاروں اور قرآن کی ایک سو چودہ سورتوں کا نام اُسے یاد
 ہونا چاہئے۔ آخر میں دس سورتوں کی تعلیم اس طرح دینی چاہئے کہ
 وہ ایک ایک حرف کو الگ الگ اور ہر ایک حرف کی حرکت کو خوب
 پہچان لے اور خود ایک دوسرے سے ملا کر اچھی طرح پڑھ سکے۔ قاعدہ
 رحمانی کے بعد عَمَّ يَتَسَاءَلُوْنَ کا پورا پارہ اس طرح پڑھایا جائے
 کہ بچہ روانی کے ساتھ پورا پارہ پڑھنے لگے۔ اور اُس میں یہ استعداد
 پیدا ہو جائے کہ قرآن پاک کی ہر آیت تلاوت کر سکے۔



براہ راست ترجمہ قرآن کی تعلیم

یہ ایک سچی حقیقت ہے کہ قرآن کریم کا صحیح صحیح ترجمہ کرنا عربی زبان پر عبور کے بعد ہی ہو سکتا ہے۔ اور یہ بھی مسلم کہ عربی زبان تمام تر صرفی اور نحوی قواعد پر موقوف ہو۔ لیکن عام مسلمانوں اور مبتدی طلبہ کو اگر صرف ونحو پڑھانا شروع کیا جائے تو مروجہ کتابوں کے لحاظ سے اس کے لئے کئی سال درکار ہوتے ہیں اور عموماً لوگ گھبرا کر پڑھنا چھوڑ دیتے ہیں۔ لہذا پُرانے طریقہ تعلیم کو نظر انداز کر کے ہم پہلے براہ راست ترجمہ قرآن سکھاتے ہیں۔ اور عربی زبان و ترجمہ قرآن سے کسی قدر مناسبت ہو جانے کے بعد باقاعدہ صرف اور نحو کے قواعد کے ساتھ ترجمہ کی تعلیم دیتے ہیں۔

براہ راست ترجمہ کی تعلیم جس تخیل پر مبنی ہے وہ یہ ہے کہ ہماری زبان اردو میں عربی اور قرآن پاک کے ہزاروں الفاظ مستعمل ہیں جنکے معنی ہم اچھی طرح سمجھتے ہیں۔ لیکن عربی ترکیب نہ جاننے کی وجہ سے جب یہی الفاظ قرآن میں استعمال کئے جاتے ہیں تو ہمیں کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔ اس کے علاوہ قرآن کے سیکڑوں الفاظ جملے اور فقرے ہم باہمی معاملات اور عبادات کے سلسلہ میں برابر سنتے اور بولتے رہتے ہیں۔

سَلَام اور جَوَابِ سَلَام چھینکے وقت کی دُعَا۔ مَا شَاءَ اللَّهُ۔ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کَلِمَہ۔ اَذَان۔ نماز میں پڑھ جانے والی تمام دُعَائیں۔ تَسْبِيحِین اَوْ سُوْرَتِیْن وغیرہ وغیرہ۔ ہم میں سے قریب قریب سبھی جانتے ہیں۔ مگر چونکہ ان کے معنی سمجھنے کی طرف توجہ نہیں اس لئے ہزاروں میں مشکل سے دو چار ہی ان کے معنی جانتے ہیں۔ انھیں الفاظ اور جملوں کا ترجمہ اگر پہلے پہلے سکھایا جائے تو پڑھنے والے بہت کم مدت میں ترجمہ سیکھ لینگے۔ اور عربی زبان سے بھی انھیں ایک حد تک مناسبت ہو جائیگی۔

مفتاح القرآن حصہ اول

اسی تخیل کی بنا پر قاعدہ رحمانی اور پارہ عم مبیادلون کے بعد مفتاح القرآن حصہ اول پڑھانا بہت مفید ہوتا ہے یہ کتاب جس طریقہ پر لکھی گئی ہے وہ خود اس قدر واضح ہے کہ ہر اردو داں ذرا اسی توجہ کے بعد اسے پڑھ سکتا ہے۔ بچوں کے علاوہ عام نمازیوں میں ترجمہ قرآن کا ذوق پیدا کرنے کیلئے یہ بہت کارآمد ہے۔ کسی نماز کے بعد اگر تمام مصلیوں کو صرف ۱۰ منٹ اسے پڑھایا جائے تو دو مہینہ میں ان کو سیکڑوں قرآنی الفاظ یاد ہو جاتے ہیں اور نماز میں کچھ پڑھتے ہیں اسے اچھی طرح سمجھنے لگتے ہیں اس کے پڑھانے کا بالکل سہل اور سادہ طریقہ یہ ہے کہ اس

کتاب کے جس فقرہ یا جملہ کو پڑھانا ہو پہلے اس کے مفرد کلمات کے معنی الگ الگ بتا کر یاد کرائے جائیں۔ پھر لوپے فقرے کے معنی پڑھائے جائیں۔ مثلاً بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کے معنی اس طرح سکھائے جائیں گے۔

ب۔ معنی ساتھ۔ اِسْمِ۔ معنی نام۔ بِسْمِ۔ معنی ساتھ نام۔ اللّٰہ معنی اللہ۔ الرَّحْمٰن معنی بڑا مہربان۔ الرَّحِیْمِ۔ معنی بہت رحم والا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ساتھ نام اللہ کے بڑا مہربان نہایت رحم والا کلمہ طیبہ کے معنی لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ

لَا کے معنی نہیں۔ اِلٰہ معنی معبود۔ لَا اِلٰہ کے معنی نہیں کوئی معبود۔ لَا کے معنی کوئی کے ساتھ ملانے کی وجہ سے کوئی کا لفظ ترجمہ میں بڑھ جاتا ہے۔

اِلَّا کے معنی مگر۔ اللّٰہ معنی اللہ۔ لَا اِلٰہ اِلَّا اللّٰہ کے معنی نہیں کوئی معبود مگر اللہ۔ مُحَمَّدٌ معنی محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) رَّسُوْلٌ معنی پیغمبر۔ رَّسُوْلُ اللّٰہ کے معنی اللہ کے پیغمبر۔ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰہ کے معنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے پیغمبر ہیں۔

ایک خاص ہدایت

براہ راست ترجمہ پڑھانے میں اس کا پورا خیال رکھئے کہ ایک بار معنی بتا دینے کے بعد آپ صرف لفظ کہیں اور پڑھنے والا صرف معنی مثلاً آپ کہیں لَا اِلٰہ پڑھنے والا بتاتے نہیں کوئی معبود۔ آپ کہیں

اَلَا اللّٰهُ پڑھنے والا کہے۔ مگر اِس طرح ترجمہ کی مشق کرائی جائے۔ نیز اِسی قسم کی آسان ترکیبوں کی دیگر مثالوں سے معنی سمجھنے کی مزید مشق کرائی جائے مثلاً لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ کے بعد لَا کِتَابَ - لَا کَلَامَ - لَا قُوَّةَ - لَا رِیْبَ وغیرہ وغیرہ۔ رَسُوْلُ اللّٰهِ کے بعد کِتَابُ اللّٰهِ - کَلَامُ اللّٰهِ بَیْتُ اللّٰهِ - عِبَادُ اللّٰهِ - وغیرہ وغیرہ تاکہ آسان ترکیبوں کی وجہ سے جو معنی پیدا ہوتے ہیں پڑھنے والوں کی سمجھ میں اچھی طرح آجائیں۔

منقح القرآن حصہ دوم

اس میں بھی براہ راست ترجمہ سکھایا گیا ہے۔ مگر اس میں دو مقصد اور بھی پیش نظر ہیں۔

مقصد اول۔ پڑھنے والے کو بالکل ابتدائی صرف و نحو سے بھی کسی قدر مناسبت ہو جائے۔ اس کے لئے تو ضروری ہے کہ ماضی مضارع وغیرہ کے صیغوں کی اس طرح مشق کرائی جائے کہ پڑھنے والا ہر ایک کی نشانی سمجھ کر ترجمہ کرنے لگے۔ جو الفاظ کتاب میں لکھے ہوئے ہیں ان کے علاوہ اگر دوسرے الفاظ بھی پوچھے جائیں تو نشانی کے ذریعہ طالب علم سمجھ سکے کہ یہ ماضی اور مضارع کا کون سا صیغہ ہے۔

مقصد دوم۔ قرآنی تعلیمات کا خلاصہ پڑھنے والے کے سامنے آجائے

اسی لئے ایمانیات۔ ارکان اسلام۔ اوامر۔ نواہی۔ امثال القرآن کے متعلق آیات منتخب کر کے لکھی گئی ہیں۔ اس کتاب کا صرف ترجمہ نہ پڑھایا جائے بلکہ وہ آیات بھی زبانی یاد کرانی جائیں۔ اور ان کا معنی اور مطلب اتنا ذہن نشین کیا جائے کہ پڑھنے والا دوسروں کو بھی سمجھا سکے۔

منقلح القرآن حصہ سوم

اس کتاب کے تین مقصد ہیں۔ اوّل۔ عربی زبان سے مناسبت کے ساتھ ساتھ عربی قواعد سے کسی قدر زیادہ مناسبت ہو جائے۔ دوم۔ دین کی بنیادی باتیں توحید، رسالت، قرآن مجید اور اللہ کی بندگی واضح طور سے معلوم ہو جائیں۔ سوم۔ پورے پارہ عم یتسار لون کا ترجمہ ضروری تشریحات کے معلوم ہو جائے۔ صرف و نحو کی تعلیم کا طریقہ تو آگے آ رہا ہے بقیہ کتاب میں جس طریقہ سے حصہ اوّل میں براہ راست ترجمہ سکھایا جاتا، اُسی کو سامنے رکھا جائے۔ ساتھ ہی ساتھ سب استعداد صرفی و نحوی آلات کی مشق بھی جاری رکھی جائے اور ہر ہر سورت میں جن جن خاص باتوں کی تعلیم دی گئی۔ ہے ان کی طرف طلبہ کی توجہ برابر دلائی جائے۔

سورہ نیل یعنی اَلْمَثَرِکَیَّت تک پڑھانے کے بعد حصہ چہارم شروع کر دیا جائے۔ کیونکہ عم یتسار لون کی سورتیں گو کہ عموماً نماز میں

پڑھی جاتی ہیں۔ مگر ان میں کثرت کے ایسے الفاظ آتے ہیں جو مبتدی کے لئے بہت مشکل ہیں۔ پھر ان سورتوں کے ترجمہ پر حاوی ہونے کے لئے نحو اور صرف کے پوری مناسبت کی ضرورت ہے۔ لہذا حصہ چہارم کے ذریعہ قواعد پڑھائی جائے۔ اور اسی کے ساتھ حصہ سوم کے ذریعہ ترجمہ سکھایا جائے۔ حصہ سوم کی تعلیم کے دوران میں اگر طالب علم پورا پارہ یاد کر لے تو سبحان اللہ کیا کہنا ہے۔ ممکن ہے کہ اس کی برکت سے پورے قرآن پاک کے حفظ کی دولت نصیب ہو جائے۔ اس پارہ کو پڑھاتے ہوئے تفسیر غزیری (پارہ عم تیار، لون) کا مطالعہ بہت ہی مفید ہوگا۔ حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے اس تفسیر میں قرآن کریم کے عجیب عجیب فوائد اور نکات تحریر فرمائے ہیں۔ اردو زبان میں عم تیار و لون کی اس سے بہتر اور جامع تفسیر میری نظر سے نہیں گزری۔



عربی قواعد

یعنی صرف و نحو کی تعلیم کا طریقہ

عربی زبان کے سہل ہونے کی بڑی وجہ یہ ہے کہ وہ تمام قواعد پر مبنی ہو اس کے قواعد سے واقف ہونے والا عربی کے ایک لفظ کے بھی معنی جانے تو اس سے سیکڑوں لفظ کے معنی سمجھ سکتا ہے۔ اور اگر قواعد معلوم نہ ہوں تو خواہ الفاظ کو کتنا ہی پڑا جائے مگر قدم قدم پر غلطیوں کا امکان ہے اور معنی سمجھنا بہت دشوار۔ اس لئے عربی زبان پوری طور پر سیکھنے کیلئے قواعد کا علم حاصل کرنا بے حد ضروری ہے۔ قواعد کے دو حصہ ہیں۔

(۱) حصہ صرف۔

(۲) حصہ نحو۔

تعلیم صرف

صرف میں پہلے اضی مطلق کے واحد غائب کے دس لفظوں کے معنی یاد کرائے جائیں۔ مثلاً:-

عَلِمَ۔	جَانَا۔	خَلَقَ۔	پیدا کیا
سَجَدَ۔	سجده کیا	عَمِلَ۔	عمل کیا۔
فَتَحَ۔	کھولا	ذَهَبَ۔	گیا۔
رَزَقَ۔	رِزق دیا	كَفَرَ۔	کفر کیا
عَبَدَ۔	عبادت کیا	سَمِعَ۔	سنا

چودہ صیغوں کی تعلیم

جب طالب علم ان الفاظ کے معنی یاد کر لے تو عربی کے چودہ صیغوں کو اس طرح سمجھایا جائے کہ فعل کی نسبت جب فاعل یعنی کام کرنے والے کی طرف کی جاتی ہے تو عربی زبان میں اس کی چودہ شکلیں ہوتی ہیں ہر ایک شکل کو صیغہ کہتے ہیں۔

پہلے اردو میں چودہ صورتوں کو یوں سمجھایا جائے

- | | |
|------------------|--------------|
| (۱) وہ ایک مرد | تو ایک مرد |
| (۲) وہ دو مرد | تم دو مرد |
| (۳) وہ سب مرد | تم سب مرد |
| (۴) وہ ایک عورت | تو ایک عورت |
| (۵) وہ دو عورتیں | تم دو عورتیں |
| (۶) وہ سب عورتیں | تم سب عورتیں |
- یہ سب صیغے غائب کے ہیں | یہ چھ صیغے حاضر کے ہیں | یہ دو صیغے متکلم کے ہیں
- جب چودہ صیغے اچھی طرح طالب علم یاد کر لے تو عربی زبان کے فعل ماضی کے ہر ایک صیغہ کی نشانی سمجھائی جائے اور یاد کرائی جائے۔

وہ ایک مرد	۱	تو ایک مرد	ت
وہ دو مرد	۲	تم دو مرد	تُمَا
وہ سب مرد	و	تم سب مرد	تُمُو
وہ ایک عورت	ت	تو ایک عورت	تِ
وہ دو عورتیں	تَا	تم دو عورتیں	تُمَا
وہ سب عورتیں	ن	تم سب عورتیں	تُنَّ

سمجھانے کے لئے مشکلم سے شروع کرے۔ اس طرح بتاتے کہ
 ت کے معنی میں۔ نا کے معنی ہم۔ پھر مشق کرائے مثلاً۔ عَلِمْنَا
 عَبْدَاتُ۔ عَبْدَانَا۔ وغیرہ وغیرہ۔ یہاں تک کہ پڑھنے والے کے
 یہ ذہن نشین ہو جائے کہ جہاں ت ہو گا اُس کے معنی میں۔ اور جہاں
 نا ہے اُس کے معنی ہم۔ مشکلم کے بعد حاضر کو لے اس طرح کہ ت کے معنی
 تو ایک مرد۔ ت کے معنی تو ایک عورت۔ تُمَا۔ تم دونوں۔ تُمُو
 تم سب مرد۔ تُنَّ۔ تم سب عورتیں۔ حاضر کی مشق بہت سے الفاظ سے کرا
 یہاں تک کہ ہر صغیہ کے معنی نشانی کے ذریعہ سمجھ میں آنے لگے۔ حاضر کے
 بعد غائب کے صیغوں کی مشق اسی طریقہ سے کرانی چاہئے۔ جب ۱۴ صیغوں
 کی نشانیاں ذہن نشین ہو جائیں تو ترتیب درجہ سے مشق کرائے یعنی
 پہلے چھ غائب کی مشق کرائے پھر چھ حاضر کی۔ پھر مشکلم کی۔ اور یہ مشق

عربی سے اردو اور اردو سے عربی ترجمہ دونوں طرف ہونی چاہئے۔ جب اچھی مشق ہو جائے تو آگے سبق دے۔

ماضی کے دیگر افعال کی مشق

ماضی مطلق کے ۱۴ صیغوں کی مشق کے بعد ماضی منفی۔ ماضی مجہول۔ ماضی قریب۔ ماضی بعید۔ ماضی ناتمام۔ ماضی احتمالی۔ ماضی تمنائی۔ کے بنانے کے قاعدے بتا کر ان کی مشق مختلف صیغوں میں کرانی چاہئے۔ مگر مشق میں یہ سوال نہ کیا جائے کہ یہ کونسا صیغہ ہے۔ بلکہ اس صیغہ کے معنی پوچھے جائیں اور اس طرح خوب دھیان رکھا جائے کہ طالب علم صیغوں اور افعال دونوں کے معنی صحیح صحیح کر سکے۔ اگر طالب علم معنی بتانے میں غلطی کرے تو خود صحیح معنی فوراً نہ بتائے۔ بلکہ طالب علم کو نشانی کی طرف توجہ دلائے اور اس کی کوشش کرے کہ طالب علم خود صحیح معنی بتائے۔

فعل مضارع اور اس کے ملحقات

اولاً یہ ذہن نشین کرانا چاہئے کہ فعل ماضی کے صیغوں کو پہچاننے کیلئے صرف آخر میں نگاہ رکھی جاتی ہے۔ لیکن مضارع کے اول و آخر یعنی دونوں طرف نگاہ رکھنی چاہئے۔

پھر علامت مضارع سمجھانا چاہئے۔ کہ علامت مضارع چار ہیں

ی۔ ت۔ ا۔ ن۔ یہ علامتیں مضارع کے شروع میں آتی ہیں۔

ی۔ غائب کے لئے۔ ت۔ حاضر کے لئے۔ ا۔ واحد شکم کے لئے۔

ن۔ جمع شکم کے لئے۔ لیکن تشریح کے وقت مضارع کے شروع میں

ی چار جگہ۔ ت آٹھ جگہ۔ الف ایک جگہ۔ ن ایک جگہ۔ اور آخر میں

پانچ جگہ پیش۔ دو جگہ ن جمع مونث ہوتا ہے۔ اور سات جگہ نون اعرابی

ہوتا ہے۔ چار جگہ زبرد دار اور تین جگہ زیر دار ہوتا ہے۔ نون اعرابی اور نون

جمع مونث کی پہچان کے لئے بتانا چاہئے کہ نون اعرابی سے پہلے الف

یا دا و یا آئی کا آنا ضروری ہو۔ ن جمع مونث سے پہلے نہیں۔

مضارع کے قواعد کے بعد فعل مضارع کی گردان سے مطابقت

دکھادی جائے۔ پھر مختلف لفظوں سے مضارع کے صیغوں کو پوچھ

پوچھ کر مشق کرائی جائے۔ تاکہ صیغہ متعلم کے ذہن میں آجائے۔ مشق کی

بہترین صورت یہ ہو کہ پہلے واحد کے تمام صیغے مسلسل پھر تثنیہ کے

پھر جمع کے پوچھے جائیں۔ مثلاً یَسْجُدُ کے کیا معنی۔ پھر تَسْجُدُو

کے کیا معنی۔ پھر تَسْجُدِیْنَ کے کیا معنی۔ پھر اَسْجُدُ کے کیا معنی

اسی طرح یَسْجُدَ اِنْ۔ تَسْجُدَ اِنْ۔ تَسْجُدَ اِنْ۔ تَسْجُدَ اِنْ

یَسْجُدُوْنَ۔ تَسْجُدُوْنَ۔ یَسْجُدُنَ۔ تَسْجُدُنَ۔ تَسْجُدُوْنَ۔ تَسْجُدُوْنَ

کے معنی پوچھے جائیں اور برابر توجہ دلائی جائے کہ شروع کے حرف اور آخر کی

نشانی دونوں طرف نگاہ رہے۔

مزید فائدہ۔ ماضی کے فعلوں صیغوں کی مشق جیسے کرائی گئی ہو یعنی

عربی سے اردو میں ترجمہ اور اردو سے عربی میں ترجمہ اسی طریقہ سے
مضارع میں بھی اچھی طرح مشق کرائی جائے۔ یہ بھی خیال رکھا جائے کہ مشق
معروف و مجہول تمام صیغوں کا لحاظ ہے۔ مضارع کی مشق اُس وقت
مکمل سمجھی جائے جب کہ طالب علم ہر ایک صیغہ کی اول و آخر کی نشانی
ذہن نشین کر لے۔ اور صحیح ترجمہ میں اس کو بالکل تکلف نہ ہو۔ یہ بھی طالب علم
کے ذہن میں اچھی طرح آجانا چاہئے کہ مضارع کے آخر میں تین صورتیں ہیں۔

(۱) آخر حرف کو پیش ہونا۔ یہ پانچ جگہ ہوتا ہے۔

(۲) ن جمع مؤنث۔ یہ دو جگہ ہوتا ہے۔

(۳) ن اعرابی۔ یہ سات جگہ ہوتا ہے۔

مضارع منفی کی تین صورتیں ہیں

(۱) سادہ نفی لا کے ذریعہ

(۲) منفی بہ کن

(۳) منفی بہ لہ

نفی بہ کن۔ اس طرح سمجھایا جائے کہ اس کا ایک اثر معنی پر
ہوتا ہے۔ یعنی کہ ہرگز نہیں کے معنوں میں کر دیتا ہے۔ دوسرے مضارع کو
مستقبل کے لئے مخصوص کر دیتا ہو۔ لفظوں میں یہ اثر کرتا ہے کہ پیش کی
جگہ زبر کر دیتا ہے اور نون اعرابی کو گرا دیتا ہے۔

نفی بہ لَمَّ۔ اس کا اثر یہ ہوتا ہے کہ مضارع کو ماضی منفی کے معنوں میں کر دیتا ہے۔ اور لفظوں میں یہ اثر ہوتا ہے کہ پیش کو جزم کر دیتا اور نون اعرابی کو گرا دیتا ہے۔ اور اگر آخر میں ن علت ہو تو اسے بھی گرا دیتا ہو مشق کے لئے الفاظ ذیل کے معنی پوچھئے۔

لَا أَسْمَعُ	لَنْ أَسْمَعَ	لَمْ أَسْمَعْ
لَا يَكْفُرُونَ	لَنْ يَكْفُرُوا	لَمْ يَكْفُرُوا
لَنْ تَعْبُدَ	لَمْ يَغْفِرْ	لَمْ تَسْجُدْ
لَنْ تَفْتَحُوا	لَمْ تَفْتَحُوا	لَمْ تَفْتَحُوا
لَا يَسْجُدَانِ	لَنْ يَسْجُدَا	لَمْ يَسْجُدَا
لَا يَنْصُرَانِ	لَنْ يَنْصُرَا	لَمْ يَنْصُرَا
لَا نَكْفُرُ	لَنْ نَكْفُرَ	لَمْ نَكْفُرْ

ان کے علاوہ اور بہت سے صیغوں کے معنی پوچھئے تاکہ لا لَنْ۔ لَمْ کے معانی میں جو فرق ہو وہ طالب علم کو اچھی طرح سمجھ میں آجائے۔

فعل امر حاضر معروف

امر حاضر معروف کے چھ صیغوں کے بنانے کا ایک قاعدہ ہے جس کے سمجھنے میں طلبہ کو اکثر دقت پیش آتی ہے۔ لہذا قاعدہ

سمجھانے سے پہلے مثالوں سے سمجھانا چاہئے۔ کہ امر حاضر معروف کی تین صورتیں ہیں۔

(۱) جس کے شروع میں ہمزہ امر نہ آتا ہو جیسے هَبَّ - كَبَّرَ - قَاتِلٌ - تَقَبَّلَ۔

(۲) جس کے شروع میں ہمزہ زیر دار ہو۔ جیسے اسْمَعُ - افْتَحْ - اضْرِبْ - اجْتَنِبْ - اسْتَغْفِرْ - وغیرہ۔

(۳) جس کے شروع میں ہمزہ امر پیش دار ہو۔ جیسے اُطْلُبْ - ادْخُلْ - وغیرہ۔

مثالوں سے امر کی شکل سمجھ میں آ جانے کے بعد قاعدہ کی تشریح کی جائے کہ امر حاضر معروف مضارع حاضر معروف سے بنتا ہے۔ پہلے علامت مضارع کو دور کیا جائے اگر اس کے بعد والاحرف متحرک ہو یعنی اُس پر زبر۔ زیر یا پیش ہو تو آخر حرف کو جزم دیا جائے جیسے صَرِفٌ - اور اگر علامت مضارع کے بعد کا حرف ساکن ہو تو ایک ہمزہ شروع میں لایا جائے۔ اگر ع کلمہ کو پیش ہو تو ہمزہ پیش دار ہوگا۔ اور ع کلمہ کو زبر یا زیر ہے تو ہمزہ زیر دار لایا جائے جیسے اسْمَعُ - اضْرِبْ - میں آخر میں جزم دیا جائے ن اعرابی سا قاطع کر دیا جائے۔

قاعدہ کو اچھی طرح ذہن نشین کرانے کیلئے کوئی مضارع اور

اس کا امر لیا جائے اور ان دونوں میں طالب علم سے فرق پوچھا جائے جب وہ فرق بتائے تو قاعدہ کا اجراء کرایا جائے مثلاً پوچھا جائے کہ نُصِرْتُ اور صِرْتُ میں کیا فرق ہے۔ تَضَرَّبُ اور اَضْرَبُ میں کیا فرق ہے۔ تَنْصُرُ اور اَنْصُرُ میں کیا فرق ہے۔ وہ جب بتائے کہ نُصِرْتُ کے شروع میں ت ہے اور آخر میں پیش۔ صِرْتُ کے شروع میں ت نہیں ہے اور آخر میں جزم ہے اس فرق کے بتانے کے بعد قاعدہ کا سمجھانا اور یاد کرانا بہت سہل ہو جائیگا

فعل مضارع مثبت فعل امر فعل نہی کی تاکید

فعل مضارع مثبت کی تاکید یعنی ضرور کر یگا کے معنی پیدا کرنے کیلئے (ا) لام مفتوح شروع میں لایا جاتا ہے۔ اور آخر میں ن تاکید بڑھایا جاتا ہے ن تاکید جب آئیگا تو مضارع کے آخر کا پیش۔ نون اعرابی۔ واد جمع یا واحد مؤنث حاضر ب دور کر دیے جائیں گے۔ ن سے پہلے پانچ صیغوں میں پیش کی جگہ زبر ہوگا۔ دو جگہ واؤ کی جگہ پیش۔ ایک جگہ ی کی جگہ زیر۔ بقیہ چھ صیغوں میں ن سے پہلے آلف آتا ہے جن میں دن کو زیر ہوتا ہے بقیہ صیغوں میں زبر۔ فعل مضارع کے علاوہ امر و نہی کی تاکید کے لئے آخر میں ن لایا جاتا ہے ن کے پہلے کی حالت اور ن کی حالت بالکل ویسی ہی ہوگی۔ جیسے کہ مضارع کی تاکید میں بیان کی گئی ہے۔ قاعدہ بتانے کے بعد مختلف الفاظ

امر حاضر نہی۔ لام تاکید بانوں تاکید کے صیغے بنا کر انکے معنی دریافت کرے۔ اس میں
نوں پہلے کی حرکت اور نو دونوں کی حرکت کی طرف پوری توجہ دلائی جائے۔

اسماء مشتقہ کی تعلیم

ساتوں اسماء مشتقہ کے نام یاد کر لئے جائیں۔

- | | | |
|---------------|---------------|----------------|
| (۱) اسم فاعل | (۲) اسم مفعول | (۳) اسم ظرف |
| (۴) اسم آلہ | (۵) صفت مشبہ | (۶) اسم مبالغہ |
| (۷) اسم تفضیل | | |

پھر ہر ایک کا وزن بتا کر اسکے معنی سمجھائے جائیں اور مختلف افعال سے
مشق کرا دی جائے۔

یہاں تک پڑھانے کے بعد طلبہ کو بتایا جائے کہ الفاظ کے صحیح معنی
جاننے کے لئے اتنے حصہ کا یاد رکھنا بے حد ضروری ہو۔ بلکہ معانی کا دار و مدار
تمام تر اسی حصہ پر ہے۔ لہذا پھر شروع سے صیغوں افعال اور اسماء مشتقہ کی
مشق کرا دی جائے۔ مثلاً ایک لفظ کَتَبَ لیا جائے اس سے :-

(۱) کَتَبْتُ - کَتَبْتَ - کَتَبْنَا - کَتَبْتُمْ - کَتَبْتُ

(۲) یَكْتُبُونَ - اَلْکُتُبُ - تَكْتُبْنَ - یَكْتُبْنَ - نَكْتُبُ - یَكْتُبَانِ -

(۳) لَنْ اَكْتُبَ - لَنْ تَكْتُبَا - لَنْ تَكْتُبِي - لَنْ یَكْتُبَا - لَنْ یَكْتُبَا

(۳) لَمْ تَكْتُبِي. لَمْ أَكْتُبْ. لَمْ يَكْتُبَا. لَمْ يَكْتُبَا.

(۵) لَمْ تَكْتُبِي. لَمْ يَكْتُبَا. لَمْ يَكْتُبَا. لَمْ يَكْتُبَا.

(۶) اَلْكَتُبُوا. اَلْكَتُبِي. اَلْكَتُبَا. اَلْكَتُبَا.

(۷) لَا تَكْتُبِي. لَا تَكْتُبَا. لَا تَكْتُبَانِ. لَا تَكْتُبَانِ.

(۸) كَاتِبٌ. كَاتِبَانِ. كَاتِبُونَ. كَاتِبَةٌ. كَاتِبَتَانِ. كَاتِبَاتٌ.

(۹) مَكْتُوبٌ. مَكْتُوبٌ. مَكْتُوبَانِ. مَكْتُوبَةٌ. مَكْتُوبَتَانِ. مَكْتُوبَاتٌ.

(۱۰) مَكْتُوبٌ. کے معنی پوچھے جائیں۔ اسی طرح اور دوسرے لفظوں

بھی اس کی مشق کرادیجائے۔ جب طالب علم تمام صیغوں۔ افعال اور اسماء مشتقہ کے معانی صحیح صحیح کرنے کی قدرت پیدا کرے تو ابواب کی تعلیم شروع کیجائے۔

ابواب کی تعلیم

(الف) سب سے پہلے ابواب کا مفہوم سمجھانے کی ضرورت ہو اس کو اس طرح سمجھانا چاہئے کہ عربی الفاظ مختلف قسم کے ہیں کہیں ان میں تین حروف ہوتے ہیں۔ جیسے نَصَرَ۔ سَمِعَ۔ كَرَّمَ۔ کہیں تین سے زائد بھی ہوتے ہیں۔ جیسے اَكْرَمَ۔ بَعَثَ۔ اِجْتَنَبَ۔ وغیرہ وغیرہ۔ پھر ان لفظوں میں زیر۔ زبر۔ جزم۔ و تشدید کی وجہ سے بھی اختلاف

ہوتا ہے جیسے نہ حرفی میں کوئی بروزن فَعَلَ (نَصَرَ) ہے۔ کوئی بروزن فَعَلَ (سَمِعَ) ہے۔ کوئی فَعَلَ (صَارَتْ) کوئی تَفَاعَلَ (تَقَابَل) وغیرہ وغیرہ ہوتا ہے۔ ان میں سے ہر ایک قسم کو باب کہا جاتا ہے۔ اور اسی کا جمع ابواب ہو۔ ابواب کا جانا اس لئے بہت ضروری ہو کہ بغیر ابواب کے جملے ہوئے الفاظ کا صحیح زیر و زبر کے ساتھ پڑھنا ناممکن ہے۔ اور جب الفاظ غلط ہونگے تو معنی بھی صحیح نہیں کہئے جاسکتے۔

(ب) پھر بتایا جاتے کہ یوں تو کل ابواب بہت ہیں جن کی تعداد چالیس سے اوپر پہنچتی ہے۔ مگر عموماً قرآن شریف اور عربی کتابوں میں بیس باب مستعمل ہیں۔ پس ان بیس کو اچھی طرح سمجھنا اور یاد رکھنا چاہئے اور ہر ایک باب کا جو دوسرے باب سے فرق ہو اس کا خیال رکھنا ضروری ہے۔

ان بیس ابواب کی تقسیم حسب ذیل ہو

- (۱) صرف تین حرف والے باب یعنی ثلاثی مجرد پانچ ہیں۔
- (۲) ثلاثی مزید بے ہمزة وصل یعنی جس میں تین حروف اصلی سے زائد ہوں اور ان کے شروع میں ہمزة وصل نہ ہو۔ پانچ باب ہیں
- (۳) ثلاثی مزید باہمزة وصل یعنی جس میں حروف زائد ہوں اور ہمزة وصل بھی شروع میں ہو۔ اس کے سات باب ہیں۔
- (۴) رباعی جس میں چار حروف اصلی ہیں۔ ان کے تین باب مستعمل ہیں

(ج) ان نیل ابواب کے یاد کرانے کی صورت یہ ہو۔ پہلے ثلاثی مجرد کے بابوں کی مشق کرا دی جائے چونکہ ان بابوں کے الفاظ میں کوئی نشانی نہیں ہوتی جس سے پہچانا جائے اس لئے ان ابواب کا صحیح طور پر جانتا سننے پر موقوف ہو۔ عربی دانوں سے جیسے سنگیاد و سیاہی بولا جائیگا۔ ان کے بعد وہ پندرہ باب ہیں جن کو نشانیوں سے پہچانا جاسکتا ہے۔ ان ۱۵۔ ابواب میں اولاً ثلاثی مزید بے ہمزہ وصل کی مشق کرائی جائے۔ اس طرح کہ پہلے ابواب کا نام اَفْعَالٌ - تَفْعِيلٌ - تَفَعُّلٌ - مُفَاعَلَةٌ - تَفَاعُلٌ - یاد کرائیں۔

پھر ہر ایک کی گردان یاد کرائی جائے۔ اس طرح کہ ہر باب کا وزن اور اُس کا زیر و برود سے ممتاز ہو کر طالب علم کے ذہن میں اُتر جائے۔ گردان کے یاد ہونے کے بعد کسی ایک لفظ کو پانچوں ابواب میں استعمال کر کے مشق مکمل کرا دی جائے۔ مثلاً۔ اَسَلَمَ۔ مَاضِي (۱) اَسَلَمَ۔ (۲) سَلَّمَ۔ (۳) تَسَلَّمَ۔ (۴) سَالَمَ۔ (۵) تَسَالَمَ۔

پھر یُسَلِّمُ۔ مَضارع۔ (۱) یُسَلِّمُ۔ (۲) یُسَلِّمُ۔ (۳) یَتَسَلَّمُ۔ (۴) یُسَالِمُ۔ (۵) یَتَسَالَمُ۔

پھر اَمْرُ اَسْلِمَ۔ سَلِّمَ۔ تَسَلَّمَ۔ سَالِمَ۔ تَسَالَمَ۔

پھر اِسْمُ فاعِل۔ مُسَلِّمٌ۔ مُسَلِّمٌ۔ مُسَلِّمٌ۔ مُسَالِمٌ۔ مُتَسَالِمٌ۔

اسی طرح مختلف لفظوں سے مشق کرائی جائے۔

(۵) ثلاثی مزید بے ہمزہ وصل کے ۵ بابوں کی مشق کے بعد ثلاثی مزید باہمزہ وصل کے سات ابواب کی مشق کرائی جائے۔ پہلے ساتوں بابوں کے مصادر کے نام یاد کرائے جائیں۔ پھر گردان یا نشانی کے ذریعہ ہر باب کا دوسرے باب سے جو فرق ہے اسے ذہن نشین کیا جائے۔ پھر مختلف مصادر سے اچھی طرح مشق کرائی جائے۔

(۸) اس کے بعد رباعی کے تین باب (۱) فَعَلَلَهُ (۲) تَفَعَّلُ (۳) اِفْعَلَّالُ کی مشق کرائی جائے۔ ان چاروں قسموں کی الگ الگ مشق کرانے کے بعد بیسوں بابوں کی مشق شروع کی جائے۔ اس طرح کہ کوئی لفظ ثلاثی مجرد کا کوئی ثلاثی مزید۔ کوئی رباعی کا پوچھا جائے۔ طالب علم بتانے میں غلطی کرے تو اس کو سوچ کر بتانے کی نمائش کی جائے۔ ابواب کے یاد کرانے میں وقت تو ضرور لگتا ہے مگر مذکورہ بالا ہدایتوں کے مطابق یاد کرانے میں بہت کافی سہولت ہوتی ہے اور مہینوں کا کام ایک یا دو ہفتوں میں ہو جاتا ہے۔



تعلیل و سہیل و ادغام کی تعلیم

پہلے۔ اس حصہ کو پڑھانے سے پہلے اس حصہ کا فائدہ طالب علم کو
دیا جائے۔ اور یہ کہ عربی زبان چونکہ نہایت شیریں اور سہل ہے اس لئے اگر
لفظ کو ذرا سی تبدیلی کے بعد مختصر سہل بنایا جاسکتا ہے تو اس کو قواعد کے
مطابق سہل اور مختصر کر لیا جاتا ہے۔ اور یہ ہرگز جائز نہیں سمجھا جاتا ہے
کہ اس کو پہلی حالت پر باقی رہنے دیا جائے۔ مثال کے طور پر لفظ قول
ہے ماضی قول آئیگا۔ لیکن قول کے لحاظ سے قال بولنے میں سہل ہے۔
لہذا قاعدہ کے مطابق اس کو قال بنا لیا جاتا ہے۔ ایسے قول ثم سے
لثم آسان ہے۔ لہذا قول ثم بولنا غلط ہے اس کو قول ثم ہی بنانا
ایگا۔ اس قسم کی تبدیلیاں جو ہوتی ہیں وہ تین قسموں میں ہوتی ہیں جن کو
(۱) مہموز (۲) معتل (۳) مضاعف کہتے ہیں۔ لہذا پہلے ان کو
سمجھنا چاہئے۔

(۱) پہلے فعل کی چاروں قسمیں بتائی اور سمجھائی جائیں۔ وہ چار
میں یہ ہیں۔ (۱) صحیح۔ (۲) مہموز۔ (۳) معتل۔ (۴) مضاعف
چاروں قسموں کی تعریف بتانے کے بعد مختلف الفاظ سے اس کی
انکرائی جائے کہ صحیح۔ مہموز۔ معتل۔ اور مضاعف کی اچھی طرح

پہچان ہو جائے۔

(۲) جب چاروں قسموں کو طالب علم خوب پہچاننے لگے تو پھر ذہین نشین کرائے کہ صحیح میں تبدیلی نہیں ہوتی ہے۔ بلکہ اس کے علاوہ تینوں قسموں ہوتی ہے۔ اور یہ بھی ساتھ ہی ساتھ بتانا چاہئے کہ تبدیلی مہموز کے ہمزہ معتل کے علت اور مضاعف کے دو ہم جنس حروف میں کی جاتی ہے۔ لہذا ہم مزہ حرف علت اور دو ہم جنس حروف پر پوری نگاہ رکھی جاتے۔ اور ساتھ ہی یہ بھی دیکھنا چاہئے کہ ان حروف پر کیا حرکت ہو۔ زیر۔ زبر۔ پیش۔ یا جزم۔ ان پہلے اور ان کے بعد کیا حروف آتے ہیں۔ اور ان پر کیا حرکتیں ہیں۔ جن حروف میں تبدیلی کرنی ہے ان کی حرکتوں اور ان کے ماقبل اور مابعد کی حالت اگر پوری طرح نگاہ میں نہ رکھی جائیگی تو پھر تبدیلی نہیں ہو سکیگی۔

تبدیلی کے طریقے اور قواعد

صحیح طور پر تبدیلی کرنے کیلئے یہ ضروری ہو کہ اس صیغے اور فعل کو اُس باب کے صحیح لفظ کے وزن پر پہلے لے جایا جائے اس لئے ضروری ہو کہ صحیح لفظوں سے نیس ابواب کی مشق اچھی طرح کی جائے اگر صحیح لفظوں کے باب جاننے میں خامی ہو تو تغلیل وغیرہ نہیں ہو سکیگی جب وہ لفظ صحیح صیغہ کے وزن پر آجائے تو پھر قواعد کے مطابق اس میں تبدیلی کی جائے۔ ان قواعد کو صرف کی کتابوں مفضل القرآن دیکھ لیتا۔

مہوزیں تبدیلی کرنے کو تسہیل کہتے ہیں۔ معتل میں تبدیلی
 کرنے کو تعلیل اور مضاعف کی تبدیلی کو ادا غام کہتے ہیں۔ تسہیل
 تعلیل اور ادا غام کے قواعد کو اس طرح پڑھایا جائے کہ پہلے تسہیل کے
 قواعد پڑھا دیے جائیں۔ پھر ان کی مشق کرا دی جائے۔ مشق کراتے وقت
 اس کا خوب خیال رکھنا چاہئے کہ طالب علم ان تبدیلیوں کو خوب
 سمجھ رہا ہے کہ نہیں۔ وہ محض رٹ کر دہرا رہا ہے یا واقعہ یہ سمجھ رہا ہو
 کہ فلاں حرف میں تبدیلی کرنا ہے اور اس کے ماقبل اور مابعد کی
 شکل یہ ہے۔ اور فلاں قاعدہ کے مطابق اس میں تبدیلی ہوگی اور
 بعد اس کے یہ شکل ہو جائے گی۔ ضروری قواعد مفتاح القرآن میں
 بہت اختصار سے لکھے گئے ہیں۔ پڑھاتے وقت ان کو سامنے رکھا
 جائے پس اس حصہ پر صرف کی تعلیم مکمل ہو جائے گی۔ کیونکہ فن صرف
 انھیں چار باتوں کا جانتا مقصود ہے۔ اول (صیغے) دومے (افعال)
 واسما مشتقہ) تیسرے (ابواب) چوتھے (تسہیل و تعلیل و ادا غام)
 اتنا پڑھانے کے بعد قرآن پاک یا عربی کی کوئی اور کتاب پڑھاتے وقت
 یہ جانچ لیا جائے کہ طالب علم ایک ایک لفظ کو اچھی طرح سے سمجھ
 رہا ہے یا نہیں۔ اگر اس طرح سے پڑھایا جائیگا تو صرف کی پوری مشق
 ہو جائیگی۔ اور قواعد میں جو خامیاں رہ گئی ہیں سب دور ہو جائیں گی۔

قرآن پاک کے بعض الفاظ میں رسم الخط کی وجہ سے یا چند
لفظوں کے ملانے کی وجہ سے بظاہر صیغہ معلوم کرنا مشکل ہوتا ہے جس
مفتاح القرآن حصہ چہارم میں حصہ صرف کے خاتمے پر شکل
صیغہ لکھ دیے گئے ہیں۔ اور رب کو حل کر دیا گیا ہے۔ متعلم کو ان شکل
صیغوں کی بھی مشق کر ادینی چاہئے۔ جو حضرات صرف میں کافی بصیرت
حاصل کرنی چاہتے ہوں ان کو علم الصیغہ کی طرف رجوع کرنا چاہئے۔
یہ مفتی عنایت احمد صاحب کا کوروی کی تصنیف ہو جو اندامان میں
لکھی گئی۔

نوٹ۔ خوب سمجھنا چاہئے کہ قواعد صرف کیو کام میں لانے کا
دار مدار رٹنے پر نہیں بلکہ مشق پر ہے۔ متعلم کو محنت کرنی چاہئے کہ زیادہ
زیادہ الفاظ مشق کرائے۔



نحو کی تعلیم

عربی نحو کے دو خاص مقصد ہیں۔ اول یہ ہے کہ کسی عبارت کے الفاظ کے انحراف جو حرکت یعنی زیر زبر پیش ہو اُس کو صحیح طور پر پڑھنا۔ یہ ایک بڑا ضروری مقصد ہے۔ کیونکہ اگر پیش کی جگہ زیر یا زبر کی جگہ زیر پڑھا جائے تو سخت غلطی کی بات ہو اور اس کی وجہ سے غلط معنی پیدا ہونگے۔

دوسرا مقصد یہ ہے کہ کسی عبارت میں یہ معلوم کیا جائے کہ اسکے الفاظ کا باہم ایک دوسرے سے کیا تعلق ہے۔ عربی کی کتابوں میں دو نوں مقاصد پیش نظر رہتے ہیں۔ کیونکہ ان میں زیر زبر نہیں ہوتا۔ تو اگر نحو کے ذریعہ صحیح زیر زبر لگانے کا طریقہ نہ معلوم کیا جائیگا تو عبارت صحیح نہ پڑھی جاسکے گی۔ ایسے ہی اگر باہم الفاظ کا تعلق نہ معلوم ہو تو معنی نہیں کئے جاسکیں گے۔ لیکن قرآن شریف میں چونکہ زیر زبر عبارت پر لگی رہتی ہے لہذا یہاں زیادہ تر دوسرا مقصد پیش نظر ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر جملہ الرَّحْمٰنِ عَلَّمَ الْقُرْآنَ میں نحو کے ذریعہ معلوم کیا جائیگا کہ الرَّحْمٰنِ کے ن، عَلَّمَ کے م اور الْقُرْآنِ کے ن کی کیا حرکت ہو۔ اور یہ کہ ان تینوں لفظوں کا باہم کیا تعلق ہے۔

نچو سے کام لینے کا طریقہ .

کسی عبارت میں آخری حروف پر صحیح زیر و زبر لگانے اور باہمی الفاظ کے تعلق جاننے کے لئے عرب ذیل طریقہ پر عمل کیا جائے۔

(۱) جو جملہ پڑھے اس میں رب کے پہلے یہ جانتا چاہئے کہ کون سا لفظ آسم کو فعل ہے اور کون حرف۔

(۲) ہر لفظ کے بائے میں جانتا چاہئے کہ وہ معرب ہے یا مبنی۔

(۳) مبنی ہے تو اس کی مقررہ حرکت کیا ہے۔ اگر معرب ہے تو مختلف حالتوں میں اُس کو کیا حرکت دیجاتی ہے۔

(۴) وہ لفظ عامل ہے یعنی دوسرے پر موثر ہے یا معمول یعنی کسی دوسرے لفظ کا اثر قبول کر رہا ہے۔

(۵) اگر وہ معمول ہے تو اُس پر کیسا عامل ہے۔

ان پانچوں باتوں کو سمجھ لینے کے بعد صحیح عبارت پڑھنی آجائیگی۔ اور لفظوں کا باہم تعلق معلوم ہو جائیگا۔ لہذا معلوم کرو ان پانچوں کے متعلق تفصیلی علم رکھنا چاہئے۔



معمولات کا بیان

ربے پہلے لفظوں کی بحث اس حیثیت سے کی جائے کہ کتنے الفاظ کی حرکتیں مقرر ہیں جنہیں بدلتی ہیں۔ اور کتنے الفاظ ایسے ہیں جن کی حرکتیں بدلتی رہتی ہیں۔ پھر یہ کہ کن کن حالتوں میں ان پر کیا حرکت آتی ہے۔ اس کی تفصیل جاننے کے لئے عربی میں غیر متکمل و اسم متکمل کی جملہ قسموں کو سمجھایا جائے گا۔ کلمہ کی تین قسموں اسم، فعل، حرف کو پہچاننے کے بعد مبنی اور عرب کی پہچان بہت آسان ہے۔ تمام عربی الفاظ کی پانچ قسمیں مبنی ہیں (۱) تمام حروف۔ (۲) اسم غیر متکمل۔ (۳) فعل ماضی۔ (۴) امر حاضر معروف۔ (۵) فعل مضارع۔ اگر اس میں ن جمع مونث یا نون تاکید لگا ہو۔ کل دو قسمیں عرب ہیں۔ ایک اسم متکمل۔ دوسرے فعل مضارع جو ن جمع مونث و ن تاکید سے خالی ہو۔

فعل ماضی۔ امر۔ اور فعل مضارع کا بیان تو صرف میں مذکور ہے۔ تمام حروف، اسم غیر متکمل، اور اسم متکمل کا بیان نحو کی تمام کتابوں میں ہے۔

اسم غیر متکمل یعنی مبنی کی آٹھ قسمیں

(۱) ضمیریں۔ (۲) اسماء اشارہ (۳) اسماء موصولہ (۴) اسماء افعال،

(۵) اسماء اصوات (۶) اسماء نظروف (۷) اسماء کنایا۔ (۸) مرکب بنائی۔

اسم متکلم یعنی عرب کی سولہ قسمیں

ان ۱۶ قسموں کی تفصیل سمجھنے سے پہلے اسم کی عرب ذیل اصطلاحات

سمجھنا چاہئے۔

- (۱) مفرد۔ (۲) تثنیہ (۳) جمع مذکر سالم (۴) جمع مؤنث سالم۔
- (۵) جمع مکسر (۶) جمع منتهی الجموع (۷) معرفہ (۸) نکرہ (۹) علم
- (۱۰) مذکر و مؤنث (۱۱) منصوب (۱۲) غیر منصوب (۱۳) اسم صحیح
- (۱۴) قائم مقام صحیح (۱۵) اسم منقوص (۱۶) اسم مقصور۔

اسم متکلم کی اعراب کے لحاظ سے سولہ قسمیں

(الف) اعراب باحرکت

- (۱) مفرد منصوب صحیح جیسے رَجُلٌ۔ (۲) مفرد منصوب قائم مقام صحیح جیسے دَلُوٌ۔ (۳) جمع مکسر منصوب جیسے رِجَالٌ۔ ان تینوں قسموں کا اعراب حالت رفع میں پیش۔ حالت نصب میں زیر۔ اور حالت جر میں زیر ہوتا ہے۔ (۴) جمع مؤنث سالم جیسے مُسَلِمَاتٌ۔ حالت رفع میں پیش۔ حالت نصب و جر میں زیر۔ (۵) غیر منصوب حالت رفع میں پیش

حالت نصب و جر میں زیر جیسے اَحْمَد۔

(ب) اعراب باحرف

(۹) اسماء مشتقہ۔ اب۔ اَح۔ حَم۔ فَم۔ هُن۔ جب اپنے متکلم کے علاوہ کسی اسم کی طرف مضاف ہوتے ہیں تو حالت رفع میں واو۔ حالت نصب میں الف۔ حالت جر میں می کے ساتھ۔ (۷) تثنیہ۔ (۸) کَلَا وکَلْتَا۔ حالت رفع میں الف۔ حالت نصب و جر میں می یا قبل مفتوح۔۔ (۹) جمع مذکر سالم (۱۰) عشرون سے تسعون تک (۱۱) لفظ اولو۔ حالت رفع میں واو۔ قبل مضموم۔ حالت نصب جر میں یا قبل مکسور۔

(ج) اعراب تقریری

(۱۲) اسم مضاف اپنے متکلم کی طرف جیسے غلامی (۱۳) اسم مقصور جیسے سِدھو۔ حالت میں اعراب پوشیدہ (۱۴) اسم منقوص۔ حالت رفع میں پیش پوشیدہ۔ حالت جر میں زیر پوشیدہ۔ حالت نصب میں زیر لفظی جیسے القاضی۔ (۱۵) جمع مذکر سالم یا کلم کی طرف مضاف حالت رفع میں او پوشیدہ

ان قسموں کی مشق کا طریقہ

ان قسموں کے مشق کرانے کا طریقہ یہ ہے کہ ایک لفظ لیکر اس کے مختلف اسماء بنائے جائیں اور طالب علم سے سوال کئے جائیں۔ مثلاً

(۱) مُسْلِمٌ کا کیا اعراب اسی طرح (۲) مُسْلِمَاتُ۔ (۳) مُسْلِمَةٌ۔ ایک عورت کا نام۔ (۴) أَبُو مُسْلِمٍ۔ (۵) مُسْلِمَان۔ (۶) مُسْلِمُونَ (۷) مُسْلِمِيّ کے کیا اعراب آئینگے۔ ان لفظوں پر مختلف عوامل رافع ناصب۔ و جار داخل کر کے طالب علم کو اعراب کی صحیح شکل ذہن نشین کرائی جائے۔

فعل مضارع معرب کی چار صورتیں

(۱) جس کے آخر میں حرف علت اور ن اعرابی نہ ہو۔ حالت رفع میں پیش نصب میں زیر۔ اور سکون میں جزم۔

(۲) جس کے آخر میں واوی یا ہو حالت رفع میں پیش تقدیری۔ حالت نصب میں زبر ظاہر۔ حالت جزم میں وَاو اور یا ساقط۔

(۳) جس کے آخر میں الف ہو۔ رفع و نصب تقدیری۔ حالت جزم میں الف ساقط۔

(۴) جس کے آخر میں ن اعرابی ہو۔ حالت رفع میں ن ثابت حالت نصب و جزم میں ن ساقط۔

مرفوعات

وہ اکم جو پیش کی حالت میں ہوتے ہیں

(۱)۔ ابتدا (۲) خبر (۳) فاعل (۴) نائب فاعل (۵) حروف مشبہ

فعل کی خبر (۶) کا نفی خبر کی خبر (۷) افعال ناقصہ کا اسم (۸) ماؤلا
بمعنی لیس کا اسم

منصوبات

وہ اسم جو زبر کی حالت میں ہوتے ہیں بارہ ہیں

- (۱) مفعول بہ - (۲) مفعول مطلق (۳) مفعول فیہ (۴) مفعول سببی
- (۵) مفعول معہ (۶) حال - (۷) تئیر - (۸) مستثنیٰ (۹) حروف
- مشبہ فعل کا اسم - (۱۰) لار نفی خبر کا اسم (۱۱) افعال ناقصہ کی خبر -
- (۱۲) ماؤلا بمعنی لیس کی خبر

محرورات - دو ہیں

- (۱) مصناف الیہ (۲) محرو حروف جر کے ذریعہ کہیں کہیں اسموں کو اعراب
- تابع ہونے کی وجہ سے ملتا ہے۔

توابع پانچ ہیں

- (۱) صفت - (۲) تاکید - (۳) بدل (۴) عطف حرف کے ذریعہ
- (۵) عطف بیان -



عوامل کا بیان

کلمہ کی تینوں قسمیں (۱) اسم - (۲) فعل - (۳) حرف - عامل ہیں
لیکن حرف زیادہ عامل ہے۔ اس کے بعد فعل - پھر اسم عامل ہوتا ہے۔

حروف عاملہ کی دو قسمیں ہیں

- (۱) اسم پر عمل کرنے والے - (۲) فعل پر عمل کرنے والے۔
- (الف) اسم پر عمل کرنے والے حروف کی پانچ قسمیں ہیں۔
- (۱) حروف جار - (۲) حروف مشبہ بہ فعل - (۳) لائز نفی جنس (۴) ماؤدلا مشبہ بلیس - (۵) حروف ندا۔

(ب) فعل پر عمل کرنے والے حروف کی دو قسمیں ہیں۔

- (۱) حروف ناصبہ - (۲) حروف جازمہ۔
- ان عوامل کو اس طرح پڑھانا اور مشق کرانا چاہئے کہ کل قسمیں اور ان کے عمل طالب علم کے ذہن کے سامنے برابر رہیں۔

افعال عاملہ

فعل کا عمومی عمل یہ ہے کہ وہ اپنے فاعل اور نائب فاعل کو پیش دیتا ہے اور مفعولات و حال کو زبردیتا ہے۔ اس بیان میں فاعل نائب فاعل اور جملہ مفعولات کو مثالوں کے ذریعہ سمجھانا چاہئے۔

عام استعمال کے علاوہ چند خاص قسمیں افعال کی یہ ہیں۔

(۱) افعال ناقصہ (۲) افعال متقاریہ۔ (۳) افعال مزج و ذم (۴) افعال تعجب ان میں سے ہر ایک کا بیان الگ الگ پڑھا کر یاد کرایا جائے۔

اسماء عالمہ بارہ ہیں

(۱) مبتدا۔ (۲) اسم فاعل (۳) اسم مفعول (۴) صفت مشبہ۔

(۵) اسم تفضیل۔ (۶) مصدر۔ (۷) اسماء افعال بمعنی ماضی

(۸) اسماء افعال بمعنی امر۔ (۹) اسماء شرطیہ۔ (۱۰) اسم تام۔

(۱۱) اسماء کنایہ۔ (۱۲) اسم مضاف۔

ان بارہ قسموں کے عمل کی تفصیل مفتاح القرآن کے حصہ نچو میں ہے اور

اس کو یہاں دہرانا لا حاصل ہے۔ نحو کی تعلیم اور زبان عربی میں اس سے

فائدہ اٹھانے کا دار و مدار اس پر ہے کہ لفظ کی دونوں حالتوں یعنی

معمول اور عامل ہونے پر پوری نگاہ رکھی جائے۔ اس سے اعراب

صحیح ہوگا اور کلمات کے معنی بھی واضح ہو جائیں گے۔



عربی عبارت پڑھانے کا طریقہ

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ يَهْدِي
بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمُ
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ اس آیت میں پہلے ہر ہر لفظ کے معنی الگ الگ بتائے جائیں

پھر نوپری آیت کا ترجمہ کرایا جائے جس طرح مفتاح القرآن حصہ اول دوم میں
پڑھانے کا طریقہ رہا ہو ترجمہ کے بعد آیت مذکورہ بالا کے ہر ہر لفظ پر حرب ذیل
سوالات کئے جائیں۔ پہلا سوال۔ یہ لفظ اسم ہے یا فعل ہے یا حرف۔

سوالا بابت حرف الف (۱) اگر حرف ہے تو حرف عامل ہے یا غیر عامل۔

(۲) اگر حرف عامل ہے تو اسم پر داخل ہوتا ہو یا نفل؟

(۳) اس کا عمل کیا ہوتا ہے۔

(۴) اور کون کون حروف ہیں جن کا عمل اسی

حرف کی طرح ہوتا ہے۔

سوالا بابت اسم۔ ب اگر اسم ہے (۱) تو عامل ہے یا معمول۔

(۲) اگر عامل ہے تو اس کا عمل کیا ہے۔

(۳) اگر معمول ہے تو مبنی ہے یا معرب۔

(۴) اگر بنی ہے تو کیوں؟ اگر معرب ہے تو اس کا کیا
اعراب ہے۔

(۵) اس پر کوئی اعراب رفع، نصب، جر اگر ہے تو
یکون اس پر عامل کون ہو۔ اس پر اعراب
اصلی ہر یا تابع ہو کر

سوالا بابت فعل ج۔ اگر فعل ہے تو (۱) بنی ہے یا معرب

(۲) اگر معرب ہے تو اس پر عامل کون حرف ہو۔

(۳) اس فعل کے معمولات یعنی فاعل و مفعول
کیا ہیں۔

صرفی سوالات :- اگر فعل یا اسم مشتق ہو تو صرفی حیثیت سے چار سوال کئے جائیں

(۱) صیغہ کیا ہے۔ (۲) فعل یا اسم مشتق کون ہے۔ (۳) کس باب

سے ہے۔ (۴) اس میں تعلیل وغیرہ ہوئی ہے یا نہیں۔ اگر ہوئی ہے

کیا۔



اس طریقہ تعلیم کی عملی تشریح پہلے معنی بتائیے

قَدْ تَحَقَّقَ جَاءَ آتَى كَمَ تَمَّكَ مِنْ - ے، اَللّٰهُ - اللہ
مِنْ اللّٰهِ - اللہ کی طرف سے، نُورٌ - ایک روشنی، وَ - اور، كِتَابٌ - ایک
کتاب، مُبَيِّنٌ - واضح، كِتَابٌ مُّبَيِّنٌ - واضح کتاب، يَهْدِي - ہدایت
دیتا ہے، بِہ - اس کے ساتھ، اَللّٰهُ - اللہ، مَنْ - جس شخص نے،
اتَّبَعَ - پیروی کی، رِضْوَانَهُ - اس کی رضامندی، سُبُلَ - راستے
السَّلَام - سلامتی، وَ - اور، يُخْرِجُ - نکالتا ہے، هُمْ - اُن کو،
مِنَ الظُّلُمَاتِ - تاریکیوں سے، بِ - ساتھ، اِذْ - اپنے حکم
بِاِذْنِهِ - اپنے حکم کے ساتھ، وَ - اور، يَهْدِي - ہدایت کرتا ہے،
اِلَى - طرف، صِرَاطٍ - راستہ، مُسْتَقِيمٍ - سیدھا، صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ - سیدھا راستہ

مفردات کے معنی کے بعد پوری آیت کا پہلے لفظی ترجمہ پھر با محاورہ ترجمہ کرائے

قواعد کے سوالات اور جوابات

سوال - قَدْ کون سا کلمہ ہے۔ جواب - حرف تہ ہے۔

ش - یہ حرف عامل ہو یا غیر عامل۔ ج - غیر عامل ہے۔

س۔ اسم پر داخل ہوتا ہے یا فعل پر ج۔ فعل پر داخل ہوتا ہے۔

س۔ اس کے کیا معنی ہیں۔ ج۔ فعل ماضی پر داخل ہوتا اس کے

معنی ہیں تحقیق۔ اور فعل مضارع پر داخل ہوتا اس کے معنی کبھی کبھی

س۔ جَاءَ کیا ہے۔ ج۔ جَاءَ فعل ماضی ہے۔

س۔ جَاءَ فعل کی پوری تحقیق کیا ہے۔ ج۔ الف۔ جَاءَ صیغہ واحد مذکر غائب

ب۔ فعل ماضی معروف

ج۔ باب ضَرْبَ يَضْرِبُ

د۔ جَاءَ اصل میں جِئَ تھا

اجوف یائی اور مہموز لام ہے۔ می متحرک

اسے ماقبل مفتوح می کو الف سے بدلا

جَاءَ ہو گیا۔

ج۔ اسم ضمیر ہے۔

ج۔ گم۔ مبنی ہے کیونکہ اسم غیر ممکن ہے

ج۔ یہ جزم پر مبنی ہے اور مبنی کی حرکت

نہیں بدلا کرتی ہے۔

ج۔ مین۔ حزن جو ہے۔ اسم پر

س۔ گم۔ کیا ہے

س۔ گم۔ معرب یا مبنی

س۔ گم۔ حالت نصب میں ہوتے ہوئے

زبردار کیوں نہیں۔

س۔ مین۔ کیا ہے۔

داخل ہوتا ہے۔ اسکو زیر دیتا ہے۔

س۔ اللہ کیا ہے ج۔ اسم معرفہ ہے علم ذات باری تعالیٰ کا

س۔ یہاں اللہ کے لفظ پر کون ج۔ جر ہے۔ کیونکہ میں جارہ اُس پر

داخل ہے۔

اعراب ہے۔

س۔ اللہ اسم متکلم کی کون سی قسم ہے ج۔ مفرد منصرت صحیح ہے۔ جس پر

پیش کی حالت میں پیش زیر کی

حالت میں زیر اور زیر کی حالت

میں زیر آتا ہے۔

س۔ نور کیا ہے ج۔ نور اسم معرفہ ہے کیونکہ اسم متکلم ہے

س۔ نور اسم متکلم کی کون سی قسم ہے ج۔ مفرد منصرت صحیح ہے۔

س۔ نور کو پیش کیوں ہے ج۔ نور جَاء کا فاعل ہے۔

س۔ واو کیا ہے ج۔ واو حرف عطف ہے۔

س۔ واو عاطفہ عامل ہوتا ہے یا ج۔ واو عاطفہ حروف غیر عالمیہ میں سے

ہے۔ اس کا کام دو کلموں یا دو

فقروں کو جوڑنا ہوتا ہے۔ اس سے

پہلے کو معطوف علیہ اور بعد

والے کو معطوف کہتے ہیں۔

س۔ کتاب کیا ہے۔ ج۔ اسم شکیں ہے۔ مفرد منصرف صحیح۔

س۔ کتاب کو پیش کیوں ہے۔ ج۔ نووس کے اوپر عطف ہے۔

س۔ مبین کیا ہے۔ ج۔ اسم شکیں ہے۔ بخوی لحاظ سے مفرد

منصرف صحیح ہے

س۔ صر فی لحاظ سے مبین کی ج۔ (۱) صیغہ واحد مذکر (۲) اسم فاعل
تحقیق کیجئے۔ (۳) باب افعال سے۔ (۴) اصل میں

مبین تھا۔ بروزن مکرّم

ی متحرک، اقبل اسکے حرف صحیح ساکن

ی کی حرکت نقل کر کے اقبل کو دی

مبین ہو گیا۔

سوال۔ اس آیت کی ترکیب بخوی کیجئے۔

جواب۔ قَدْ حَرَفٌ تَحْقِيقٌ، جَاءَ فَعْلٌ، كَمْ ضَمِيرٌ مَفْعُولِي، مِنْ حَرَفِ

جاء، اللہ مجرور، جار مجرور سے مل کر متعلق ہوا فعل کے نووس موصوف

علیہ و حرف عطف کتاب موصوف، مبین صفت موصوف

اپنے صفت سے مل کر موصوف ہوا انور کا موصوف علیہ اپنے موصوف سے

مل کر فاعل ہوا جاء فعل کا فعل اپنے فاعل مفعول سے مل کر جملہ

فعلیہ ہوا۔

اسی طرح آیت کے ہر ہر لفظ کی نخوی و صرفی تحقیق طالب علم سے کرائی جائے۔
یہاں تک کہ صرف و نحو کے جملہ قواعد اچھی طرح جاری ہو جائیں۔ ابتداءً اس طرح
سبق بہت کم ہوگا۔ مگر ایک ماہ ہی میں طالب علم کو تمام مسائل ازبر ہو جائیں گے
اور اتنی عمدہ استعداد ہو جائیگی کہ قرآن شریف، حدیث شریف کے غلاؤ
مشکل مشے کس عربی کتاب پڑھنے میں اسے کوئی دقت نہ محسوس ہوگی۔

آج کل عموماً عربی طلبہ میں عربی زبان کی قابلیت اس لئے اچھی نہیں
ہوتی کہ اولاً نحو اور صرف کے مسائل انھیں مستحضر نہیں رہتے۔ مزید براں عباد
پڑھتے وقت قواعد کی مشق نہیں کرائی جاتی۔ بہر حال آپ عبارت پڑھاتے
ہوئے ان باتوں کا خاص لحاظ رکھئے۔

اول۔ ہر لفظ کا الگ الگ صحیح صحیح ترجمہ بتائیے۔ پھر ترکیب میں باحواوہ
ترجمہ سمجھائیے۔

دوم۔ نخوی قواعد کی خوب مشق کرائیے۔

سوم۔ افعال و اسماء مشتقہ میں (۱) صیغہ (۲) فعل، اسم مشتق
(۳) باب (۴) تعلیل، تسہیل و ادغام ضرور پوچھئے۔



فہم قرآن کیلئے چند بنیادی باتیں

پچھلے ادراک میں جو اسباق اور قواعد لکھے گئے ہیں وہ عربی زبان اور ترجمہ قرآن کو آسان بنانے کیلئے ہیں۔ اب فہم قرآن کی بابت بھی کچھ لکھنا ضروری معلوم ہوتا ہے کیونکہ قرآن پڑھنے کا مقصد لفظی ترجمہ کر لینے ہی سے نہیں حاصل ہو جاتا ہے۔ بلکہ ضروری ہے کہ قرآن کی ایک ایک آیت کو اچھی طرح سمجھا جائے تاکہ قرآن کا مدعا خوب واضح ہو کر سامنے آجائے۔ اور منشاء الہی پر پوری طرح عمل کیا جاسکے۔ ہم سبھی کو معلوم ہے کہ کسی فن کی معمولی سی معمولی کتاب ہو محض اُس کی زبان جاننے سے کوئی اُس کا عالم یا ماہر نہیں ہو جاتا ہے بلکہ اس فن کو سمجھنے کے لئے اس فن کے موضوع، اس کی مبادیات اور اصطلاحات سے واقف ہونے کی ضرورت ہوتی ہے جب انسانی علوم و فنون اور انسانی تصانیف کے باب میں ہمارا یہ خیال ہو تو رب العالمین کے آخری عالمگیر پیغام قرآن مجید کی بابت یہ خیال کہ عربی سیکھ لینے ہی سے اس کے تمام مضامین واضح ہو کر سامنے آجائیں گے کیسے صحیح ہو سکتا ہے۔ ہاں بات یہ ضرور ہے کہ سادہ ترجمہ کی قابلیت پیدا ہونے کے بعد فہم قرآن کا دروازہ کھل جاتا ہے۔ اور اگر طلب صادق اور ذوق صحیح ہے تو صحیح جدوجہد سے معارف الہیہ کے اُن خزانوں تک پہنچا جاسکتا ہے جو عام نظروں سے

مختفی ہیں۔ اس مختصر رسالہ میں قرآن کی ان خصوصیات کا ذکر کیا جاتا ہے جن کو پیش نظر رکھنے سے قرآن کے سمجھنے اور اس کے فیوض و برکات حاصل کرنے میں بہت مدد ملیگی۔ ان خصوصیات کے سمجھنے میں زیادہ تر میں نے حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ و مولانا عبید اللہ سندھی، و مولانا ابوالاعلیٰ صاحب دہلوی کی تحریرات کے فائدہ اٹھایا ہے۔ اس لئے اگلے صفحات میں جو کچھ ہے انھیں بزرگوں کا فیض ہے۔ ہاں جہاں کہیں حشو و زوائد دکھائی دے یا کمزور و بے معنی عبارت نظر پڑے اس کو ان بزرگوں کی طرف منسوب نہ کیا جائے۔ بلکہ وہ سب اس عاجز و خاطی کے قصور و کم علمی کا نتیجہ ہے۔



قرآن صحیفہ سرت

انسان کی تکمیل کیلئے تمام ضروری علوم و معارف قرآن کے پاروں اور سورتوں اور آیات میں ایک معجزانہ نظم و ترتیب کے ساتھ پھیلے ہوئے ہیں۔ گو بظاہر ان میں انتشار معلوم ہوتا ہے مگر درحقیقت ان میں ایسا فطری ربط اور نیچرل تسلسل ہے جیسے تاریک رات میں آسمان پر چمکاتے ہوئے ستاروں میں جو بظاہر ایسے دکھائی پڑتے ہیں کہ بکھرے ہوئے موتی ہیں جن میں کوئی نظم و ترتیب نہیں۔ لیکن ایک ماہر فلکیات جانتا ہو کہ ہر ہر ستارہ اپنی اپنی جگہ پر ایک خاص نظام کے ماتحت کیسے کام کر رہا ہو۔ اور پھر ان ستاروں کا باہم ایک دوسرے سے کیا تعلق ہو۔ ایسے ہی قرآن میں غور و تدبر کرنے والا سمجھ لیتا ہے کہ ہر ہر آیت اپنے محل و موضوع میں کس خوبی سے نظم کی گئی ہے۔ اور ان میں کیسا لطیف ربط اور کیسی بلیغ ترتیب ہے۔

ہاں اس میں انسانی تصنیفات اور عام کتابوں والی ترتیب نہیں ہے کہ پہلے مقدمہ ہو۔ پھر اصل موضوع پر بحث۔ موضوع کے متعلق چند دعویٰ ہو اور ان پر خاص رنگ کے دلائل۔ کتاب کا ہر ایک مضمون خاص خاص ابواب و حصوں میں منقسم ہو۔ اور آخر میں خاتمہ۔ اگر کوئی شخص انسانی کتابوں والی ترتیب قرآن میں ڈھونڈ بیگا تو اسے بڑی مایوسی ہوگی کیونکہ قرآن

کوئی انسانی تصنیف نہیں جس میں مصنوعی ترتیب اور تصنیفی پیرایہ بیان ہو۔ قرآن
 الہام ربانی ہو۔ قرآن صحیفہ فطرت ہے۔ قرآن نوشتہ قدرت ہے۔ وہ اپنے اندر وہی
 خصوصیتیں رکھتا ہے جو دوسرے مظاہر قدرت میں پائی جاتی ہیں۔
 پہاڑوں کا نشیب و فراز اور ان کا تسلسل، دریاؤں کا پیچ و خم اور ان کی روانی
 پر بہار و درخت اور ان کی ہری بھری شاخیں۔ خود یہ انسان قدرت کا بہترین
 شاہکار ایک عامی اور جاہل ان قدرتی مخلوقات کی بناوٹ کی حکمت اور
 طبعی ترتیب کو نہ سمجھ سکے لیکن ارباب علم و حکمت جتنا زیادہ ان پر غور کرتے ہیں
 قدرت کی عجیب و غریب کاریگری کے رموز ان پر کھلتے جاتے ہیں اور فطرت
 کی حکمت کے اسرار آشکارا ہوتے جاتے ہیں یہاں تک کہ حیران و ششدر ہو کر
 بے اختیار پکار اٹھتے ہیں۔

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا

ٹھیک یہی حال قرآن پاک کا ہے سطحی اور سرسری نظر سے دیکھنے والے اسے ایک
 منتشر اور غیر مربوط عبارتوں کا مجموعہ سمجھتے ہیں۔ مگر ایمان و تقویٰ کی روشنی
 والے جب اس میں غور و تدبر کرتے ہیں تو حضرت امام ربانی مجدد الف ثانی
 رحمۃ اللہ علیہ کی طرح پکار اٹھتے ہیں کہ

ہر حرفے از حروف قرآن شکل دریا عظیم می نماید

قرآن کے نزول کا مقصد

خوب سمجھنا چاہئے کہ قرآن کے نازل ہونے کا مقصد انسان اور عالم انبیت کی کامل اصلاح اور مکمل فلاح ہے۔ اس کی دعوت ہے کہ انسان اپنے عقیدہ اور خیال، اپنے فکر و نظر، اپنے اخلاق و عمل میں وہ کمالات پیدا کرے جن پر انسانی زندگی کی کامیابی موقوف ہے۔ اور اپنے آپ کو ان تمام نظریات و افکار، اخلاق و اعمال سے بچائے جو اس دنیا میں بھی تباہ کن ہیں اور عقوبت میں بھی خسران اور عذاب کا سبب۔ اس مقصد کو حاصل کرنے کیلئے قرآن کی دعوت کا مرکزی موضوع ایک اور صرف ایک ہے۔ اور وہ یہ کہ انسان اپنی ہوا و ہوس اور اپنے دہم و گمان کی بندگی، غیر صالح سماجی رسوم، غیر عادلانہ آئین و قوانین کی غلامی سے آزاد ہو کر خدا کی اور صرف خدا کی غلامی اور بندگی اختیار کرے اللہ ہی کو اپنا آقا، حاکم اور معبود بنائے، قلب و قالب سے اللہ ہی کی مرضی کی پوری پوری اتباع کرے۔

بس اس مقصد و موضوع کو سامنے رکھ کر قرآن پڑھئے۔ ہر پارہ۔ ہر سورہ۔ ہر رکوع۔ ہر آیت میں آپ کو یہی دعوت الی اللہ کی روح ٹپتی ملیگی اعتقادی مسائل ہوں یا قیامت و جہنم کے ہولناک حالات عبادتوں کے طریقہ ہوں یا نکاح و طلاق کے معاملات، خرید و فروخت کے مسائل ہوں یا جہاد

ویاسی معاملات پر ہدایت۔ الغرض کوئی موضوع ہو کوئی بیان ہو ہر جگہ
 نزلے انداز اور موثر پیرائے میں خدا کی ذات کی طرف دعوت ہو۔ خدا کی صفات
 پر غور و تدبر کی پکاس ہے اور خدا ہی کی عظمت و کبریائی کا اعلان ہو۔ تاکہ دنیا کے
 بازار میں سیر کرتا ہوا انسان اپنا اصلی مرکز نہ بھول جائے۔ اور دنیا کے عارضی
 تعلقات کی دلچسپیوں میں گم ہو کر اپنے مطلوب و محبوب حقیقی کو فراموش نہ کر بیٹھے،
 بلکہ وہ دنیا کی ہر چیز اور ہر تعلق سے پورا پورا فائدہ اٹھاتے ہوئے اپنی اصلی منزل
 اور اپنے حقیقی محبوب و مرکز کی طرف بڑھتا چلا جائے۔

جو لوگ صرف عقائد کے باب میں بحث و مناظرہ کیلئے قرآن پڑھینگے،
 جو لوگ صرف طبعیات کے مسائل کا حل قرآن میں تلاش کریں گے، جو لوگ محض
 معاشرتی و معاشی اصلاح یا سیاسی اقتدار کے حصول کیلئے قرآن اٹھائیں گے،
 جو لوگ محض تاریخ و جغرافیہ کی کتاب سمجھ کر قرآن کریم کا مطالعہ کریں گے۔ ایسے تمام
 لوگوں کے دل و دماغ میں بے شمار الجھنیں پیدا ہوں گی۔ قدم قدم پر قرآنی ضیوع
 سے ہٹ کر اپنے اوہام و جذبات کے میدانوں میں بھٹکتے پھریں گے۔ انھیں قرآن میں
 انتشار نظر آئے گا۔ بے ربطی اور بے ترتیبی دکھائی دیگی۔ مگر جو لوگ اصل مقصد و
 موضوع خیال میں رکھتے ہوئے قرآن کی تلاوت کریں گے ان کو قرآن کے پھیلے
 ہوئے تمام مضامین میں ہدایت کی روشنی ملیگی۔ ان کی معرفت و یقین بڑھتا
 جائیگا۔ اور بالآخر ان کی زندگی یقیناً فلاح اور کامیابی کی آخری

منزل سے ہمکنار ہوگی۔

قرآن کے نزول کی کیفیت

دنیا کی دوسری کتابوں کی طرح قرآن 'مدون' مرتب اور مکمل ہو کر یکبارگی انسانوں کے سامنے نہیں آگیا۔ بلکہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر تدریجاً نازل ہوتا رہا۔ اور رفتہ رفتہ ۲۳ سال میں مکمل ہوا۔ اللہ تعالیٰ نے جب آنحضرتؐ کو سارے عالم کی اصلاح کیلئے منتخب فرمایا تو اپنا پیغام بھیجنا شروع کیا۔ پہلا پیغام اُس وقت نازل ہوا جب آپؐ غارِ حرا میں محفل تھے۔ بلا کسی انتظار و توقع کے یکبارگی حضرت جبریلؑ پہلی وحی اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ لے کر نازل ہوئے۔

پہلی وحی اور اس کے بعد والی آیات میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اس امر کی تعلیم دی گئی ہے کہ وہ اپنے آپ کو اس عظیم الشان کام کیلئے تیار کریں جو خدا نے ان کے سپرد کیا تھا۔ آنحضرتؐ نے جب اپنے منصب اور اپنے مہم کا اعلان فرمایا تو صرف چند نفوس ایمان لائے۔ بقیہ سارا عرب اس دعوت و تحریک کے مٹانے کیلئے اٹھ کھڑا ہوا۔ اب اس دعوت کے ماننے والوں اور منکر وں میں مستقل کشمکش شروع ہو گئی جس میں ایک طرف چند نفوس ہیں جو نہایت کمزور، غریب، بے یار و مددگار ہیں۔ دوسری طرف قوم قریش

اور پورا ہے جو جتنے طاقت، دولت اور ہر طرح کے ظاہری ساز و سامان کے مالک ہیں۔ مگر کی سر زمین پر یہ کشمکش ۱۳ سال تک جاری رہی۔ اس مدت میں قرآن کی جو سورتیں اور آیتیں نازل ہوئیں وہ کی کہلاتی ہیں۔ یہ آیتیں کتاب یا رسالہ کی صورت میں نازل نہیں ہوتی تھیں۔ بلکہ جیسی ضرورت آنحضرتؐ اور صحابہ کو انسانی ملکات کی تکمیل میں پیش آتی ویسی ہی آیتیں نازل ہوتی۔ ایسے ہی اولین مخاطب قوم کے عقاید و اخلاق اور اعمال میں جو بنیادی خرابیاں تھیں اُس کو دور کرنے کی طرف توجہ دلائی جاتی۔ اور ان کو انسانیت کے اصول، فلاح و سعادت کی دعوت دی جاتی۔ نئی آیات کی یہ خصوصیت ہے کہ ان میں عموماً تمام انسانوں سے خطاب کیا گیا ہے اور انسانیت کی اصلاح کی بنیادی باتوں کی طرف بلایا گیا ہے۔ میں یہاں مولانا ابوالاعلیٰ صاحبؒ و دبی کے ایک اہم مضمون کا اقتباس پیش کر رہا ہوں جس میں مولانا نے بڑی جامعیت کے ساتھ قرآن پاک کی ابتدائی تعلیمات و کیفیت نزول قرآن کا نقشہ کھینچا ہے۔

”یہ قرآن اس نوعیت کی کتاب نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بیک وقت اسے لکھ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیدیا ہو اور کہا یا ہو کہ اسے شائع کر کے لوگوں کو ایک خاص روئے زندگی کی طرف بلائیں۔ نیز یہ نوعیت کی کتاب بھی نہیں ہے کہ اس میں تجریدی (Abstract) طریقہ پر موضوع اور مرکزی مضمون پر بحث کی گئی ہو۔ یہی وجہ ہے کہ اس میں تصنیفی ترتیب

پائی جاتی ہے نہ کتابی اسلوب۔ دراصل اسکی نوعیت یہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ایک بندے کو پیغمبری کی خدمت کے لئے منتخب کیا اور اسے حکم دیا کہ اپنے شہر اور اپنے قبیلہ سے دعوت کی ابتدا کرے، یہ کام شروع کرنے کیلئے آغا زین جن ہدایات کی ضرورت تھی صرف وہی دی گئیں۔ اور وہ زیادہ تر تین صمنو فوق شمل تھیں۔

(۱) ایک پیغمبر کو اس امر کی تعلیم کہ وہ خود اپنے آپ کو اس عظیم الشان کام کیلئے کس طرح تیار کرے۔

(۲) حیثیت نفس الامری کے متعلق ابتدائی معلومات اور حقیقت کے بارے میں اُن غلط فہمیوں کی مچل تردید جو گرد و پیش کے لوگوں میں پائی جاتی تھیں۔ جن کی وجہ سے اُن کا رویہ غلط ہو رہا تھا۔

(۳) صحیح رویہ کی طرف دعوت اور ہدایت الہی کے اُن بنیادی اصول اخلاق کا بیان جن کی پیروی میں انسان کیلئے فلاح و سعادت ہو شروع شروع کے یہ پیغامات ابتدائی دعوت کی مناسبت سے بہت چھوٹے چھوٹے بولوں پر مشتمل تھے جن کی زبان نہایت شستہ نہایت شیریں نہایت پُر اثر اور مخاطب قوم کے مذاق کے مطابق بہترین ادبی رنگ لے ہوئے تھے تاکہ دلوں میں یہ بول نشتر کی طرح پیوست ہو جائیں۔ کان خود بخود ان کے ترنم کی وجہ سے ان کی طرف متوجہ ہوں اور زبانیں ان کے حُسنِ رب کی

وجہ سے بے اختیار ہو کر انھیں دھرانے لگیں۔ پھر ان میں مقامی رنگ بہت زیادہ اٹھا اگرچہ بیان تو کی جا رہی تھیں عالمگیر صد اقسیم مگر ان کے لئے دلائل و شواہد اور مثالیں اس قریب ترین ماحول سے لی جاتی تھیں جس سے مخاطب لوگ اچھی طرح مانوس تھے۔ انھیں کی تاریخ۔ انھیں کی روایات۔ انھیں کے روزمرہ کے مشاہدات میں آنے والے آثار۔ ان ہی کی اعتقادی اور اجتماعی او اخلاقی خرابیوں پر ساری گفتگو تھی تاکہ وہ اس سے اثر لے سکیں۔

جب یہ دعوت مکہ اور قریش کے حدود سے نکل کر نسبتاً زیادہ وسیع حلقہ میں پہنچنے لگی تو یہاں سے اس دعوت کا دوسرا مرحلہ شروع ہوتا ہے اس مرحلہ میں اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو پرچش خطبوں کی شکل میں نیا بھیجے شروع کئے جن میں اہل ایمان کو ان کے فرائض بتائے گئے۔ انھیں تقویٰ اور فضائل اخلاق کی تعلیم دی گئی۔ انھیں صبر و ثبات کے ساتھ اللہ کی راہ میں جہاد کیلئے ابھارا گیا۔ دوسری طرف مخالفوں کو ان کی بدعلیوں کے انجام ڈرایا گیا۔ تباہ شدہ کھنڈروں سے عبرت دلانی گئی۔ ان کے اوپر ان کے عقائد و اعمال کی غلطی واضح کی گئی۔ ان کو قیامت اور جہنم کی ہولناکیوں سے ڈرایا گیا۔ اور قبول حق اور صحیح رویہ زندگی کی طرف دعوت دی گئی۔

پندرہ سال مکہ میں انتہائی کشمکش کی زندگی گزارنے کے بعد آنحضرتؐ اور صحابہؓ مدینہ ہجرت فرمائی۔ ہجرت کے بعد جو آیتیں نازل ہوئیں وہ مدنی کہلاتی ہیں۔

مدینہ میں مسلمانوں کے حالات نگہ سے بالکل مختلف تھے۔ یہاں مسلمانوں کو خود مختاری نصیب تھی کہ وہ پورے طور پر اللہ تعالیٰ کی مرضی کے مطابق اپنے تمام اخلاق و کردار کو ڈھال سکیں۔ اور اجتماعی طور پر خدا کے قوانین کا نفاذ عمل میں لائیں۔ مگر میں تو جاہل مشرکین سے سابقہ تھا۔ مگر یہاں پڑھے لکھے اہل کتاب یہود و نصاریٰ سے مقابلہ تھا۔ علاوہ بریں امت مسلمہ میں ایک ایسا عنصر گھس آیا جو بظاہر کلمہ گو تھا لیکن اُس کا دل اسلام کی سچائیوں کا منکر تھا۔ یہ عنصر منافقین کا تھا۔ مدینہ میں گو مسلمان انفرادی حیثیت سے نظام کا شکار نہ تھے جو مکہ میں دن رات ان پر ہوا کرتے تھے۔ مگر مجموعی حیثیت سے یہاں نسبتاً یہاں کے بہت اہم اور بہت سے مسائل سے دوچار تھے۔ قرآن کریم نے ان تمام مسائل کی بابت حرب ضرورت و تقاضا قضا ہدایت فرمائی۔ مانی آیات میں زیادہ تر خطاب ایمانداروں سے ہوا اور مکہ میں جن ہدایتوں کا آغاز کیا گیا تھا مدینہ میں ان تمام کی تکمیل ہوئی ہے۔

قرآن کے تدریجاً نازل ہونے کی حکمت

خدا کی رحمت مقتضی تھی کہ رحمۃ للعالمین محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ قیامت تک کیلئے اپنی ہدایات کی علمی اور عملی صورت میں محفوظ فرمادے۔ لہذا اس نے اپنی ہدایت ہی بھینچے پر اکتفا نہ کی بلکہ زمین کے مرکزی

مقام عرب میں ایک قوم کی تعلیم و تربیت اس طرح کی کہ وہ سارے عالم کیلئے انسانی کمالات کا نمونہ بنی۔ ایک مصلح عالم قوم اٹھانے کے لئے صرف کتابی ہدایات کافی نہ تھیں۔ بلکہ ضرورت تھی کہ اس قوم کی تعلیم و تربیت ٹھیک اس طرح کی جائے جیسے کہ ایک مخلص اور شفیق حکیم مختلف امراض میں مبتلا مریض کا علاج کرتا ہے۔ وہ مریض کیلئے نسخہ لکھ کر اپنی ذمہ داری سے علیحدہ نہیں ہو جاتا ہے۔ بلکہ مریض کے حالات کے مطابق نسخے لکھتا ہے، دواؤں دیتا ہے، پرہیز بتاتا ہے۔ غذا تجویز کرتا ہے۔ اس کے سونے جاگنے، چلنے پھرنے پر پابندیاں لگاتا ہے۔ پھر ب ضرورت ان ہدایتوں میں تبدیلیاں کرتا رہتا ہے۔ یہاں تک مریض بالکل تندرست ہو کر اس قابل ہو جاتا ہے کہ اپنے تمام کاموں کو انجام دے سکے۔ قرآن جب نازل ہوا تو گویا فطرت انسانی مسخ ہو چکی تھی، اور ساری دنیائے انسانیت ختم ہو چکی تھی۔ اللہ کی رحمت نے چاہا کہ انسان پھر انسان بنے وہ افلح نظام عالم میں قائم ہو کہ انسانیت فلاح و سعادت کی منزل تک پہنچے۔ اس نظام کے قیام کی ذمہ داری اللہ نے محمد رسول اللہ کے ذریعہ پہلے قوم عرب کو سپرد کی۔ اس ذمہ داری کو ادا کرنے کی جدت پیدا کرنے کیلئے تیس سال میں اس قوم کی تربیت کی۔ تو یہ قرآن پاک انھیں بھی و تربیتی ہدایات کا مجموعہ ہی جو اگر یکبارگی نازل ہوتا تو اس قوم میں وہ علمی و علمی روحانی و اخلاقی کمالات پیدا ہوتے جو ایک مصلح عالم قوم کے لئے ضروری تھے۔

قرآن کا اسلوب بیان

قرآن پاک صرف کسی تعلیمی تحریک کیلئے نازل نہیں ہوا تھا بلکہ وہ ایک انقلابی تحریک کی دعوت لے کر آیا تاکہ عالم انسانیت میں ایک ایسا انقلاب آئے جو انسانی فلاح کے لئے ضروری تھا۔ اس لئے اس کی دعوت کا اسلوب تحریری نہ تھا۔ بلکہ خطابت کا اسلوب تھا۔ پھر یہ خطابت بھی ایک پروفیسر کے لکچروں کی سی نہیں بلکہ ایک داعی کے خطبوں کی سی تھی۔ جسے دل اور دماغ عقل اور جذبات ہر ایک سے اپلی کرنا ہوتا ہے۔ ہر قسم کی ذہنیتوں سے سابقہ پیش آتا ہے۔ اپنی دعوت و تبلیغ اور عملی تحریک کے سلسلے میں ہشمار مختلف حالتوں میں کام کرنا پڑتا ہے۔ ہر ممکن پہلو سے اپنی بات دلوں میں اٹھانا۔ خیالات کی دنیا بدلنا۔ جذبات کا سیلاب اٹھانا۔ مخالفتوں کا زور بڑھانا۔ تھکاوٹ کی اصلاح و تربیت کرنا۔ اور ان میں جوش و غم پیدا کرنا۔ دشمنوں کو دوست اور منکروں کو معترف بنانا۔ مخالفین کی صحبت منقطع کرنا۔ ان کی اخلاقی طاقت کا استیصال کر دینا۔ غرض وہ سب کچھ کر دینا ہوتا ہے۔ ایک دعوت کے علمبردار اور ایک تحریک کے لیڈر کیلئے ضروری ہے۔

اس لئے اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر پر جو بیانات اتار کئے ان کا طرز خطابت ہی تھا جو ایک دعوت کے مناسب حال ہوتا ہے۔ ان میں یونیورسٹی کے

لکچروں کا سا انداز تلاش کرنا صحیح نہیں ہے۔

یہیں سے یہ بات بھی اچھی طرح سمجھ میں آسکتی ہے کہ قرآن میں معنائیں کی بکثرت نکرا کیوں ہے۔ ایک دعوت اور عملی تحریک کا فطری اقتضائے ہے کہ وہ جس وقت جس مرحلہ میں ہو اُس میں وہی باتیں کہیں جائیں جو اس مرحلے سے مناسب رہتی ہوں اور جب تک دعوت ایک مرحلہ میں رہے پھر کے مراحل کی بات نہ چھڑی جائے بلکہ اُسی مرحلہ کی باتوں کا اعادہ کیا جاتا رہے، خواہ اُس میں چند مہینے لگیں یا کئی سال صرف ہو جائیں۔ پھر اگر ایک ہی قسم کی باتوں کا اعادہ ایک ہی عبارت اور ایک ہی ڈھنگ پر کیا جائے تو کان انھیں سنتے سنتے تھک جائیں اور طبیعتیں اُکتانے لگیں۔ اس لئے یہ بھی ضروری ہے کہ ہر مرحلہ میں جو باتیں بار بار کہنی ہوں انھیں ہر بار نئے الفاظ نئے اسلوب اور نئی آن بان سے کہا جائے۔ تاکہ نہایت خوشگوار طریقہ سے وہ دلوں میں بیٹھ جائیں۔ اور دعوت کی ایک ایک منزل اس طریقہ سے مستحکم ہوتی چلی جائے۔ اس کے ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ دعوت کی اساس جن چیزوں پر ہوا انھیں پہلے قدم سے آخری منزل تک کسی وقت اور کسی حال میں نظروں سے اوجھل نہ ہونے دیا جائے۔ بلکہ ان کا اعادہ بہر حال دعوت کے ہر مرحلہ میں ہوتا رہے۔ یہی وجہ ہے کہ دعوت اسلامی کے ایک مرحلے میں قرآن کی جتنی سورتیں نازل ہوئی ہیں اُن

رب میں بالعموم ایک ہی قسم کے مضامین الفاظ اور انداز بیان بدل بدل کر آتے ہیں۔ مگر توحید اور صفات الہی، آخرت اور حساب و مکافاة، رسالت اور ایمان بالکتاب، تقویٰ اور صبر و توکل اور اسی قسم کے دوسرے بنیادی مضامین کی تکرار پورے قرآن میں نظر آتی ہے۔ کیونکہ تحریک کے کسی حال میں اگر ان بنیادی تصورات سے ذہول ہو جاتا تو تحریک اپنی روح کے ساتھ نہیں چل سکتی تھی۔

اقتباس از مضامین مولانا مودودی



بیان علوم قرآن

حضرت الامام حجتہ اللہ شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ
الغفر اللہ لہ فی اصول التفسیر میں فرماتے ہیں۔

جاتا چاہئے کہ وہ مضامین جو قرآن میں بیان کئے گئے ہیں پانچ علما
سے باہر نہیں ہیں۔

اول علم احکام

یعنی انسانی زندگی کے تمام اعمال، عبادات ہوں یا باہمی معاملات، گھریلو
انتظامات ہوں یا ملکی سیاسیات، ہر ایک کے متعلق خدائی فیصلے کہ ان میں سے
فرائض، واجبات، مندوب و مباح کیا کیا ہیں۔ اور حرام و مکروہ کیا کیا
اس علم کی تفصیل فقیہ کے ذمہ ہے۔ (تشریح فقہ قرآنی آیات کی روشنی میں)
انسان کے کاموں کی صحیح حیثیت بیان کرتا ہے۔ اور ان کے حدود کو
قانونی جزئیات کی صورت میں پیش کرتا ہے۔ تاکہ ہم تفصیل سے جان سکیں
کہ کون کون سے کام ہم پر فرض ہیں۔ اور کون کون سے ناجائز اور حرام
کن کن کاموں کو مباح رکھا گیا ہے یعنی ان کے کرنے پر ثواب نہیں ملتا
نہ کرنے پر کوئی گناہ نہیں ہوتا۔ لہذا ہمیں اختیار دیا گیا ہے کہ انھیں
کریں یا نہ کریں۔)

دوم علم خاصہ

یعنی گمراہ فرقوں میں سے یہود، نصاریٰ، مشرکین اور منافقین سے مناظرہ کا علم۔ اس علم کی تشریح مکمل کے ذمہ ہے۔

تشریح (قرآن نے عالم غیب سے تعلق رکھنے والے مسائل۔ الہیات، مبداء و معاد، ملتکہ، رسالت اور قیامت کے بارے میں جو فیصلے سنائے ہیں اور ان پر دلائل دیے ہیں مکمل ان کی تشریح کرتا ہے۔ دلائل ان کی حقانیت ثابت کرتا ہے۔ مخالفین کی شبہات کو دور کر کے ان کے دلوں میں قرآنی حقائق کی چائیاں بٹھالتا ہے۔)

سوم علم تنکیر بالاءِ اللہ

آسمان و زمین کی پیدائش کا بیان۔ بندوں پر ان کی ضروریات کا اہتمام اور خدا تبارک و تعالیٰ کے صفات کا ملکہ کا بیان۔

تشریح :- قرآن پاک میں آسمان و زمین کی خلقت اور کائنات کی تمام اہم چیزوں کا بار بار ذکر کیا گیا ہے۔ یہ تمام چیزیں ایسی ہیں جن پر انسانوں اور تمام جانداروں کی زندگی کا دار مدار ہے۔ ہر لمحہ ان سے ہم فائدہ اٹھاتے رہتے ہیں۔ اور اپنی زندگی کی ضروریات پوری کرتے

رہتے ہیں۔ خدا نے ایک طرف تو ان بیشمار نعمتوں کو پیدا کیا ہے، دوسری طرف اُسی نے بہیں عقل و شعور دیا کہ ہم ان نعمتوں سے فائدہ اٹھانے کے طریقے معلوم کریں۔ خدا ہی نے اپنے خاص بندوں پر الہام کیا کہ انسانی فرائض زندگی کیا کیا ہیں۔ اور کامیابی و فلاح کے ذرائع کیا ہیں۔

قرآن میں جا بجا خدا کی ان صفتوں کا بیان ہے کہ دنیا کی ساری نعمتیں اور ساری راحتیں انھیں صفات الہیہ کا پرتو ہیں۔ یہ تمام بیان اس لئے ہے کہ انسان آلاء اللہ یعنی اللہ کی نعمتوں کا احساس کرے۔ اور ان نصیحت حاصل کرے کہ اپنی زندگی خدا کی مرضی کے مطابق بنائے۔

چہارم علم تن کیربایام اللہ

یعنی اُن حوادث اور اہم واقعات کا بیان جو مختلف زمانوں میں خدا کی طرف سے زمین پر ظاہر ہوئے۔ جن کے ذریعہ سے خدا نے کسی قوم کو برہنہ بخشی اور کسی قوم پر اپنا غضب اور عذاب نازل کیا۔

شرح: قرآن پاک میں میسوں تاریخی واقعات بیان کئے گئے ہیں جو انبیاء کرام اور اُن کے مخالفین کے حالات سے زیادہ تر تعلق رکھتے ہیں ان واقعات میں بڑے موثر انداز سے دکھایا گیا ہے کہ انبیاء نے بگڑی ہوئی قوموں کی اصلاح کیلئے کیا کیا کوششیں کیں ان کو کیسی دل سوزی

کے ساتھ ہی کی طرف بلایا۔ پھر جن لوگوں نے ان کی دعوت کو مانا ان کو خدا نے کس طرح اپنے انعاموں سے نوازا۔ اور جن لوگوں نے ان سے بغاوت کی اور اپنی بدکاری کو نہ چھوڑا وہ کس کس طرح تباہ و ہلاک کئے گئے۔ ان تمام واقعات میں انسانوں کیلئے موعظت اور عبرت کے نہایت اثر انگیز اسباق ہیں۔

پہلے علم تذکیر بالموت وبعثت

موت کے وقت انسان کا کیا حال ہوتا ہے وہ کتنی سخت تکلیف میں مبتلا ہوتا ہے۔ ایسے ہی موت کے بعد قیامت میں انسان کی سیکیسی اور بیقراری کا عالم کیا ہوگا۔ حساب کتاب کیسے ہوگا۔ بہشت میں کیسی کیسی راحتیں اور نعمتیں ہیں۔ دوزخ میں کس کس قسم کا عذاب ہے۔ ان امور کا قرآن میں تفصیل سے بیان ہے تاکہ انسان اپنے انجام سے غافل نہ ہو۔ اور دنیا میں رہ کر آخرت کی تیاری میں لگا رہے۔

ان تینوں علوم یعنی علم تذکیر بالآلاء اللہ۔ علم تذکیر بایام اللہ۔ علم تذکیر ببعثت الموت کی تفصیلات اور ہر ایک کے ساتھ مناسبات و احادیث کا الحاق واعظ اور مفسر کے ذمہ ہے۔



قرآن کے علوم پنجگانہ کی تشریح کے سلسلہ میں

مولانا عبید اللہ صاحب ندھی کے ارشاد

حکمت ولی اللہی کا تعارف کرتے ہوئے مولانا عبید اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے علوم قرآن کے بارے میں جو کچھ تحریر فرمایا ہے میں یہاں اُس کا خلاصہ اور کہیں کہیں اپنی طرف سے قدے توضیح کے ساتھ پیش کر رہا ہوں تاکہ علمین قرآن مزید نفع اٹھا سکیں۔

تعلیم قرآن کا ولی اللہی طریقہ

پہلے علماء کا یہ دستور تھا کہ قرآن شریف فقط تلاوت کیلئے پڑھاتے۔ اور مطالب سکھانے کے لئے جس فن سے انھیں دلچسپی ہوتی اس قسم کی ایک تفسیر طالب علم کو پڑھادیتے جس سے قرآن شریف گویا اس فن کی ایک اعلیٰ کتاب بن جاتی۔ اور جو اخلاقی ذہنیت استاد کی طبیعت میں مرکوز ہوتی تفسیر پڑھنے سے اور راسخ ہو جاتی۔ سب سے پہلے حضرت شاہ عبد الرحیم صفا نے مسلمانوں کی ذہنی سطح استوار کرنے اور قرآن شریف کو عامہ مسلمین کے اذہان سے قریب لانے کے لئے یہ بہترین راستہ اختیار کیا کہ قرآن شریف کا

متن ترجمہ اور تفہیم کے ساتھ پڑھانے لگے۔ شاہ ولی اللہ قدس سرہ لکھتے ہیں
 ”غالباً در حلقہ یاران بیروں از تلاوت ہر روز دوسرے رکوع بہ تدبیر
 و بیان معانی می خواندند“ انفاس صفحہ ۸۶

دوسرے موقع پر تحریر کیا ہے کہ

”از جمایہ مشنِ عظمیٰ بریں ضعیف آں بود کہ چند بار در مدارست قرآن عظیم
 بابت و شان نزول و رجوع بہ تفاسیر بہ خدمت ایشان حاضر شدم و امیں
 معنی بسبب فتح عظیم افتاد“

اس طریقہ تعلیم کا حضرت شاہ صاحب پر یہ اثر ہوا کہ انھوں نے
 اپنے قوتِ اشراق سے متن قرآن کی حقیقت اس طرح معین کر دی کہ یہ
 کتاب بذاتِ خود ایک کامل مکمل نصاب ہے جس کی تفہیم کے لئے کسی
 اضافہ کی ضرورت نہیں۔

چونکہ اس زمانہ میں ہندوستانی مسلمانوں کی شاہی زبان
 فارسی تھی اس لئے آپ نے کتاب مجید کا ترجمہ فارسی زبان میں
 نسخہ الرحمن کے نام سے کیا۔ تاکہ عربی نہ جاننے والے حضرات بھی
 قرآن کریم سے فیض اٹھا سکیں۔



علم احکام کی تشریح

فقہائے اصول فقہ میں قرآن عظیم کو پہلے درجہ میں رکھا ہے۔ مگر ان کی بحث محض آیات ادا و نواہی تک محدود رہتی ہے۔ اسی لئے ایک فقیہ سائے قرآن میں غور و فکر ضروری نہیں سمجھتا۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ قرآن کی تفسیر و اغطوں اور افسانہ طراز لوگوں کے ہاتھ آگئی اور فقہاء کا اس میں دخل نہیں رہا۔ ادھر مفسرین نے شان نزول میں جو جزئی واقعات لکھے تو عام اساتذہ اور طلبہ نے بھی غور و فکر انھیں واقعات تک محدود کر لیا۔ اس کی وجہ سے عموماً ایسا احساس پیدا ہو گیا کہ معاذ اللہ قرآن پاک کی ہدایات محض اسی زمانہ کے لوگوں کیلئے تھیں۔ اور حال کے مسائل کو ان سے سروکار نہیں۔ حضرت شاہ صاحب نے الفوز الکبیر کی ابتدا میں اس غلطی کو نہایت وضاحت سے بیان کر دیا ہے اور آیات احکام کا مطلب یہ بتلایا کہ اجتماعی طور پر انسانوں میں جو بد اخلاقیات اور بد اعمالیاں موجود ہیں ان کو ان آیات کا سبب نزول سمجھنا چاہئے۔ عرب یا عجم زمانہ کے تقدم یا تاخر سے ان کو خاص تعلق نہیں ہے۔ الفوز الکبیر میں ہے

”محقق آنست کہ وجود اعمال فاسدہ و جریان مظالم در میان ایشان سبب نزول آیات احکام است۔“

حضرت شاہ صاحب اپنی اس شیح سے ہیں توجہ دلا رہے ہیں کہ جس طرح قرآن پاک کی آیات احکام نے عرب کے لوگوں کے اعمال فاسدہ و مظالم کی اصلاح کی تھی اسی طرح آج بھی دنیا کے تمام مفاسد اور مظالم کا علاج انھیں سے ہوگا۔ وہ مفاسد خواہ یورپ کے اتحاد سے پیدا ہوتے ہوں یا ایشیا کے شرک و کفر سے۔ لہذا ہمیں نہ صرف مسلمانوں کیلئے بلکہ عالم انسانیت کی اصلاح و فلاح کے لئے قرآن کو مرکز بنانا چاہئے۔

علم مخاصمہ کی تشریح

ہماری سمجھ میں حضرت شاہ صاحب کے مباحث (دربارہ علم مخاصمہ) کا خلاصہ یہ ہے کہ علم اخلاق کی تعلیم قرآن پاک نے دو طرح دی ہے اول بطریق ادا و نواہی۔ دوم ان اخلاق حمیدہ کے تارکین میں جو موبہ پیدا ہوتے ہیں ان کی تفصیل بتائی جائے۔ اس نقطہ نظر سے جب ہم غور کرتے ہیں تو تین جماعتیں سامنے آتی ہیں۔

(الف) ایک جماعت جو اپنے آپ کو الہام الہیہ کا پابند مان لیتی ہو اور اس ملت کے متبعین کیلئے مرکز کا کام دیتی ہو۔ اس جماعت کی خرابی سے ساری ملت برباد ہو جاتی ہے۔ ان کی مثالیں یہود و نصاریٰ سے مخاصمہ کر کے واضح کر دی گئی ہیں۔

(ب) ایک ایسی جماعت جو عقلی اصول پر اپنی ترقی تجویز کر لیتی ہے۔ وہ اپنے مسئلہ اخلاق کی پابندی کو ترک کر کے کس طرح برباد ہوتی ہے۔ اس کی تشریح مشرکین کے مناظرے میں آئیگی۔

(ج) ایک جماعت جو اپنے آپ کو کسی مذہب کا پابند سمجھتی ہے پھر سہل و تہا دن سے ان احکام کے مقصد کو پورا نہیں کرتی ہے۔ اسکی غلطیاں منافقین کے مناظرے سے واضح ہونگی۔

ہمارے خیال میں بہت کم مفسرین ہیں جو ان حقیقتوں کی طرف متوجہ ہوئے ہوں گے۔ ورنہ زیادہ تر لوگوں نے تو ان مناظرات کو محض قصوں کی حیثیت سے دیکھا ہے۔

علم التذکیر کی تشریح

قرآن پاک میں انبیاء اور بہت سی قوموں کے واقعات کائنات عالم کے عجائبات قیامت کے ہولناک حالات کا بیان بار بار کیا گیا ہے۔ جو لوگ خصوصیات قرآن سے دور اور نا آشنا ہیں اس قسم کی آیات مکرر نہ کر رہے ان کو طرح طرح کے شبہات پیدا ہوتے ہیں حضرت شاہ صاحب نے عام کتب الہیہ (خصوصاً قرآن) کیلئے تین اصول مقرر کئے ہیں۔ جن کو پیش نظر رکھنے سے وہ تمام قصص و بیانات اعلیٰ روحانیت پیدا کرنے کا ذریعہ بن جاتے ہیں۔

(۱) التذکیر بالہاء اللہ (۲) التذکیر بایام اللہ

(۳) التذکیر بما بعد الموت۔ قرآن شریف میں صاف صاف ہے کہ وہ ذکر ہو اور تذکیر کیلئے نازل ہوا ہو۔ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا فَهَلْ مِنْ مُّتَذَكِّرٍ۔ مگر تذکیر قرآنی کو مستقل طور سے مفسرین نے ہاتھ تک نہیں لگایا۔ البتہ حضرت شاہ صاحب نے آیات تذکیر کو ایسے جامع عنوانات میں مرتب کر دیا جس کی وجہ سے ان آیات کے مقصود و اعلیٰ کو پانا سہل ہو گیا۔

(۱) واضح ہے کہ آیات تذکیر کے مفسر کو علوم طبعیات میں کافی مہارت ہونی چاہئے تاکہ آلاء اللہ کی تشریح اچھی طرح کر سکے حضرت شاہ صاحب نے ”مسطعات“ میں تصریح کر دی ہے کہ حکمت طبعیات کو قرآن عظیم نے آلاء اللہ کی تذکیر میں استعمال کیا ہے۔

(۲) تذکیر بایام اللہ کو ایک مورخ اور فلسفہ تاریخ کا ماہر ہی اچھی طرح حل کر سکتا ہے کہ ایک قوم کس طرح بڑھی تھی پھر کس طرح گری۔

(۳) تذکیر بالموت و بما بعد الموت کو الہیات کا ایک بڑا فاضل ہی اچھی طرح سمجھا کر پڑھا سکتا ہے جسے عقلی الہیات کے علاوہ مختلف ادیان کے نظریات و ما بعد الموت پر پورا پورا عبور حاصل ہو۔

انسانی زندگی موت پر ختم نہیں ہوتی۔ اس پر خلیفہ ادیان میں یہودی، صرائی، مسلم بھی متفق ہیں۔ اور صابانی ادیان میں سناٹی، بدھشٹ اور مجوس و تناسخ کے قائل ہیں وہ بھی موت پر زندگی کو ختم نہیں کہتے۔ آزاد طبع

عقل مندوں کی جماعت میں سے بڑا حصہ انسانی زندگی کو موت پر ختم نہیں کرتا۔
 البتہ آدمی طبع چنڈ بوالہوس شور مچاتے رہتے ہیں ان سے عوام متاثر ہو کر
 بغیر نہیں رہ سکتے۔ اس غفلت سے انسان کو نکالنا اور اس کی زندگی کا
 مفہوم اُسے سمجھانا۔ اُس کے ثمرات جو اس دنیا میں پیدا ہوتے ہیں یا وہ ثمرات
 جو موت کے بعد پیدا ہونگے ان کو ذہن نشین کرنا قرآن عظیم کے مقاصد میں
 اہم چیز ہے۔ (اقتباس از الفرقان شاہ ولی اللہ نمبر)

ہدایاتِ رحمانی برائے فہم قرآنی

قرآن تدبر کے ساتھ پڑھنا چاہئے

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ | (یہ قرآن) ایک کتاب ہے کہ نازل کیا ہم نے
 مُبَارَكٌ لِّدَّ بَرٍّ وَّآيَاتٍ | اس کو تیری طرف تاکہ لوگ تدبر کریں اسکی
 وَلَيَتَذَكَّرُوا لَوْلَا رَبَّاب | آیتوں میں اور تاکہ فائدہ اٹھائیں سمجھ والے لوگ
 تشریح :- قرآن مجید ایک عظیم الشان کتاب ہے جو کسی فلسفی کا فلسفہ
 نہیں کسی پارلیمنٹ کا بنایا ہوا دستور نہیں بلکہ وہ فلسفہ کائنات ہے

وہ دستور حیات ہے جسے خود مالک کائنات خالق موت و حیات نے محمد رسول اللہ کی طرف بھیجا۔ یہ کتاب سراپا خیر و برکت ہے۔ اس کے حروف اس کے نقوش اس کے مضامین و مطالب اس کے بتائے ہوئے دستور حیات میں برکت ہی برکت ہے۔ عالم میں جو کچھ ایمانی، علمی، اخلاقی، روحانی، مادی برکت ہے اسی کتاب کا فیض ہے۔ اللہ نے اس کتاب اس لئے نازل کیا کہ لوگ اس کی آیات میں غور و فکر کریں۔ اس کے مضامین و مطالب کو سمجھیں۔ اور سمجھ کر فائدہ اٹھائیں۔

فائدہ :- اس آیت نے یہ بات واضح کر دی ہے کہ قرآن پاک کا نزول تدبر اور تذکر کیلئے ہوا ہے۔ جو لوگ اس میں غور و فکر کریں گے وہی اس کی برکتوں سے فائدہ اٹھا سکیں گے۔ لہذا قرآنی زندگی پیدا کرنے اور قرآن کی برکت سے فائدہ اٹھانے کیلئے ضروری ہے کہ مسلمان قرآن سمجھ کر پڑھیں اور اس کی آیات میں غور کریں۔

قرآن کی اتباع ہی سے خدا کی رحمت نازل ہوگی

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ	اور یہ ایک عظیم الشان کتاب ہے کہ نازل کیا ہم نے
مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ	اس کو۔ بارکت ہے۔ پس پیروی کرو اس کی
وَأَتَّقُوا الْعَلَمَ تَرْحَمُونَ	اور بچتے رہو تاکہ تم رحم کئے جاؤ۔

شرح :- یہ قرآن پاک بڑی بابرکت کتاب ہے جسے خدا نے نازل

فرمایا۔ اس کتاب کی تعلیمات کا مقصد یہ ہے کہ انسان پر حق و باطل، خیر و شر، نیکی و بدی، ہدایت و ضلالت واضح ہو جائے پس وہ حق پر ایمان لائے اور باطل کا انکار کرے۔
 خیر کو قبول کرے، شر سے دور رہے، نیکی اختیار کرے، بدی کو چھوڑے، ہدایت کی پیروی کرے اور ضلالت سے بچے، الغرض وہ اپنے اندر اتباع اور تقویٰ کی پوری روح پیدا کرے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ خدا اُس پر اپنا فضل و کرم نازل فرمائے گا۔
فائدہ ۵۔ ہمارا ایمان ہے کہ خوش حالی اور سربلندی سب کچھ خدا کی

رحمت پر موقوف ہے۔ لہذا اپنی حالت کی اصلاح اور ہر طرح کی کامیابی کیلئے اصل فکر یہ ہونی چاہئے کہ خدا کی رحمت کیونکر حاصل ہو آیت بالا میں صاف صاف فرمایا گیا ہے کہ قرآن کی پیروی ہی سے خدا کی رحمت نازل ہوگی لیکن یہ ظاہر ہو کہ جب ہم یہ نہ جان لیں کہ قرآن کی ہدایت اور دعوت کیا ہے قرآن میں حق کسے کہا گیا ہے اور باطل کیا بتلایا گیا ہے اُس وقت تک ہم قرآن کی پیروی نہیں کر سکتے۔ لہذا پوری امت میں اتباع قرآن کی روح پیدا کرنے کیلئے ضروری ہے کہ قرآن کی تعلیم اس طرح رائج کی جائے کہ ہر قرآن پڑھنے والا قرآن کو سمجھ سکے۔

قرآن بشیر اور نذیر ہے

<p>(قرآن) اُن آیتوں پر جو ہر انسان پر رحم والے کی طرف سے ایک کتاب ہے کہ جو اجاڑ کی گئی ہیں اس کی آیتیں قرآن عربی زبان کا علم رکھنے والے لوگوں کے لئے خوش خبری شانے والا اور بدعمل کے انجام کے ڈرائیو</p>	<p>تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ بَشِيرًا وَنَذِيرًا</p>
--	---

فَاعْرِضْ آكْزَهُمْ | تو ان ميں بہت سے لوگوں نے منہ موڑا۔
فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ | پس وہ سنتے ہی نہیں ہیں۔

تشریح: قرآن پاک اُس ذات کا بھیجا ہوا کلام ہے جو ہر قسم کی رحمتوں کا مصدر رہو۔ اس کی کتاب میں الجھاؤ اور پیچیدگی نہیں۔ اس کے علوم اور مضامین کی تفصیل الگ الگ آیات میں کی گئی ہے۔ خدا کا یہ کلام نہایت صاف شستہ عربی زبان میں ہے۔ کیونکہ اس کے اولین مخاطب عرب ہیں۔ اور فطرۃ ہی زبان بین الاقوامی زبان بننے کی صلاحیت رکھتی ہے۔ اس کتاب سے نفع اٹھانا علم اور سمجھ والے لوگوں کا کام ہے۔ جو عربی زبان سے جاہل ہے یا عربی زبان جانتے ہوئے عقل و شعور سے بے بہرہ ہے۔ وہ اس نعمت عظمیٰ کی کیا قدر کریگا۔ وہ اس انعام ربانی سے کیا فائدہ اٹھائے گا۔ اس کتاب سے فائدہ رسانی کیلئے خدا نے دو وصف اسکے بیان میں رکھے ہیں۔

یہ بشیر ہے۔ ایمان، علم صحیح، بہترین اخلاق اور نیک اعمال پر جو بہترین ثمرات اور نتائج مرتب ہونگے ان کی خوشخبری سناتا ہے۔ اور کفر و ضلالت، فسق و فجور اور بُرے اعمال کا جو برا انجام، شکل ہلاکت و عذاب آئیں گے اُس سے ڈراتا ہے تاکہ انسان اپنی عقل صحیح سے کام لیکر اپنی زندگی کیلئے بہتر راستہ معین کرے۔ مگر اکثر لوگ فریب نفس میں پڑ کر اس کتاب کی طرف رجحان ہی نہیں دے رہے گو یادہ ہی نہیں **فائدہ:** اس آیت سے معلوم ہوا کہ قرآن سمجھنے کیلئے عربی جانتا ضروری ہے

پھر قرآن کا انداز بیان یہ ہے کہ اس میں جگہ جگہ بشارتیں اور تنبیہیں ہیں۔ لہذا پڑھنے والا جس قدر آیات تبشیر اور آیات تنذیر پر غور کرے گا اتنا ہی قرآن پاک اس کی زندگی پر اثر انداز ہوگا۔

قرآن موعظت شفاء ہدیٰ اور رحمت ہے

یَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ	اے لوگو تحقیق آئی تمھارے پاس ایک نصیحت
مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ	تمھارے رب کی طرف سے اور خفاء ان تمام
لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى	بیماریوں سے جو سینوں میں ہیں۔ اور رہنما
وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ۔	اور رحمت ایمان داروں کیلئے۔

فائدہ۔ قرآن پاک ہماری بجات و فلاح اور تمام سعادتوں اور ہر طرح کی کامیابیوں کا ضامن ہے۔ لہذا

مصلحت دیدن آن سست کہ یارانِ سرکار
بگذرانند و خرم طرہ یارے گیرند

احمد ششم احمد شہ تسوید این کتاب یوم پنج شنبہ ماہ ربیع الثانی ۱۳۷۰
تمام رسید

قرآن پڑھو اور پڑھاؤ

گر تومی خواہی مسلمان رہیتن نیرت ممکن ہر تفر آں رہیتن

اسج دینی اور لامذہبیت کے زمانہ میں اگر آپ خود مسلمان رہنا چاہتے ہیں اور اپنی اولاد
آئندہ نسلوں کو بھی اسلام پر باقی رکھنے کے آرزو مند ہیں تو اس کی بس یہی صورت ہے کہ آپ
درست اپنا تعلق قرآن پاک سے قائم کیجئے۔ اور اپنی اولاد کو بھی قرآن داں بنایجئے۔
اب تک آپ اپنے بچوں کو قرآن مجید کے مبارک الفاظ پڑھا کر مطمئن ہو جاتے تھے مگر
صل اتنی ہی تعلیم اب کافی نہیں ہو سکتی ضرورت ہے کہ پورا قرآن کریم معنی اور مطلب کے
اتھ پڑھایا جائے۔ اس تعلیم کے لئے آپ اپنی مسجدوں کو اور اپنے گھروں کو مرکز بنائیے تاکہ
مسلمان مرد و عورت اور بچوں پر فہم قرآن کا دروازہ کھل جائے۔

خصوصاً اس سلسلہ میں عورتوں اور بچوں کی تعلیم پر زیادہ زور دیا جائے۔ ایک
میں ایک عورت کا قرآن داں ہونا اس کے پورے کنبہ اور تمام بچوں کی ہدایت کا ذریعہ
بگا۔ اگر آپ کے بچوں کو مدرسوں اور اسکولوں میں دینیات پڑھنے کا موقع نہ مل سکیگا
قرآن داں خواتین گھروں ہی میں ان بچوں کو قرآن شریف عربی اور اردو پڑھائیگی

امنا ہمارا دینی فرض ہے کہ

قرآن مجید کی تعلیم کیلئے اٹھ کھڑے ہوں

وہر مسلمان کے گھر کو محمد رسول اللہ کی لائی ہوئی تعلیم سے

منور کر دیں

ترجمہ قرآن مکمل نص

معانی قاعدہ (عربی بآصوئیں) جس کے ذریعے بچے کو قرآن کے تقریباً دو سو الفاظ کے معانی معلوم ہو جاتے ہیں۔ قیمت ۱۵

معانی قاعدہ (اُرڈو بآصوئیں) جس کے ذریعے بچے کو اردو زبان ابتدائی عربی اور اسلام کی بنیادی باتوں کی تعلیم دی جاتی ہے۔ قیمت ۱۵

مفتاح القرآن (حصہ اول) قرآن پاک کے بہت سے الفاظ کا ترجمہ آسان یا اور کمرہ شہرہ اذان، التہیات، درود شریف، دُعائے قنوت اور دُعائے نماز جنازہ وغیرہ کے ترجمہ کی تعلیم دی گئی ہے۔ قیمت ۱۵

مفتاح القرآن (حصہ دوم) بہت سی آیات کے ترجمہ کی تعلیم اور قرآنی تعلیمات کا خلاصہ۔ قیمت ۶

مفتاح القرآن (حصہ سوم) پورے پارہ عَمَّ یَسْأَلُونَ یعنی بیسویں پارہ کا ترجمہ مع ضروری تشریحات۔ قیمت ۴

مفتاح القرآن (حصہ چہارم) فن صرف کے تمام ضروری قواعد اصطلاحات غوی قواعد کی کافی مشقیں جس کے ذریعہ صرفی و نحوی معلومات کے ساتھ پورے قرآن کریم کے ترجمہ کی استعداد پیدا ہو جاتی ہے۔ قیمت ۴

مفتاح القرآن (حصہ پنجم) فن نحو کے تمام ضروری قواعد اصطلاحات کے ساتھ کافی مشقیں۔ قرآن کے سیکڑوں مفردات کا ترجمہ اور قیمت ۴

تفسیر المعانی الفاظ کی نہایت اسیک پڑھنا تقریباً پورے قرآن پاک کو پڑھنا ہے۔ قیمت ۴

معالم القرآن اردو میں پہلی کتاب کہ نہایت کم مدت میں زبان عربی اور قرآن مجید کے ترجمہ کی تعلیم کیوں کر دی جائے۔ قیمت ۴

مکتبہ ترجمہ قرآن ناظر پورہ، ہیرا پورہ، یوپی